



Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
Тольяттинский государственный университет
Гуманитарно-педагогический институт
Кафедра «Русский язык, литература и лингвокриминалистика»

И.А. Измestьева

СТАРΟΣЛАВЯНСКИЙ ЯЗЫК. МОРФОЛОГИЯ

Электронное учебно-методическое пособие

© ФГБОУ ВО «Тольяттинский
государственный университет», 2019

ISBN 978-5-8259-1434-3

УДК 807.5 (075.8)

ББК 81.2-923

Рецензенты:

д-р филол. наук, профессор кафедры русского языка, культуры речи и методики их преподавания Самарского государственного социально-педагогического университета *Е.П. Иванян*;
канд. филол. наук, преподаватель Свято-Димитриевской православной общеобразовательной школы (г. Москва) *О.Н. Гуцалюк*;
д-р пед. наук, профессор кафедры «Русский язык, литература и лингвокриминалистика» Тольяттинского государственного университета *Л.А. Сомова*.

Измestьева, И.А. Старославянский язык. Морфология : электронное учебно-методическое пособие / И.А. Измestьева. – Тольятти : Изд-во ТГУ, 2019. – 1 оптический диск.

В содержание учебно-методического пособия включены различные варианты заданий по морфологии старославянского языка, чтению и анализу текстов, а также методические рекомендации для их выполнения. Необходимый теоретический минимум, комментарии и образцы морфологического анализа помогут студентам справиться с выполнением заданий контрольной работы.

Предназначено для студентов направления подготовки бакалавров 45.03.01 «Филология», профиль «Отечественная филология (русский язык и русская литература)» очной формы обучения.

Текстовое электронное издание.

Рекомендовано к изданию научно-методическим советом Тольяттинского государственного университета.

Минимальные системные требования: IBM PC-совместимый компьютер: Windows XP/Vista/7/8; PIII 500 МГц или эквивалент; 128 Мб ОЗУ; SVGA; CD-ROM; Adobe Acrobat Reader.

Редактор русского текста *Т.Д. Савенкова*

Старославянский текст – в авторской редакции

Технический редактор *Н.П. Крюкова*

Компьютерная верстка: *Л.В. Сызганцева*

Художественное оформление,

компьютерное проектирование: *Г.В. Карасева, И.В. Карасев*

Дата подписания к использованию 28.05.2019.

Объем издания 21 Мб.

Комплектация издания: компакт-диск, первичная упаковка.

Заказ № 1-07-18.

Издательство Тольяттинского государственного университета

445020, г. Тольятти, ул. Белорусская, 14,

тел. 8 (8482) 53-91-47, www.tltsu.ru

Содержание

ПРЕДИСЛОВИЕ	5
I. ЗАДАНИЯ	8
II. МАТЕРИАЛ К ЗАДАНИЯМ	10
Варианты для выполнения задания 1. Грамматические категории и формы имени существительного	10
Варианты для выполнения задания 2. Счётные слова в старославянском языке	13
Варианты для выполнения задания 3. Местоимение. Имя прилагательное	15
Варианты для выполнения задания 4. Грамматические категории и формы глагола	18
Варианты для выполнения задания 5. Анализ текста	20
III. МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ	
К ВЫПОЛНЕНИЮ ЗАДАНИЙ	28
К заданию 1	28
К заданию 2	37
К заданию 3	43
К заданию 4	52
К заданию 5	60
Библиографический список	65
Глоссарий	68

ПРЕДИСЛОВИЕ

Учебно-методическое пособие составлено в соответствии с рабочей программой дисциплины «Классические языки». Предназначено для практических аудиторных занятий по старославянскому языку и самостоятельной работы студентов.

Старославянский язык как язык древнейших памятников славянской письменности является обязательной дисциплиной, которую изучают студенты направления подготовки 45.03.01 «Филология», профиль «Отечественная филология (русский язык и русская литература)».

Эта дисциплина в сравнительно-историческом освещении содержит характеристику лексической, фонетической и грамматической систем старославянского языка, необходимые теоретические сведения из истории становления и развития славянской письменности, о деятельности славянских просветителей Кирилла и Мефодия, их учеников, о законах языковой системы, путях развития славянских языков и влиянии старославянского языка на становление современных литературных языков славян. Теоретические сведения разделов «Графика», «Фонетика», «Морфология», «Синтаксис» закрепляются путём выполнения различных тренировочных упражнений, в результате чего формируются навыки анализа как отдельных форм и категорий старославянского языка, слов и выражений, так и текстов старославянской письменности.

В качестве текущего контроля теоретических знаний и практических навыков студентам предлагается выполнение нескольких контрольных работ, в частности обобщающей работы по всему разделу грамматики старославянского языка. Контрольная работа по морфологии старославянского языка включена в обязательную самостоятельную форму работы студента. Цель выполнения контрольной работы состоит в том, чтобы реализовать принцип историзма в изучении языка как способ лингвистического мышления студента, закрепить навыки чтения, перевода старославянского текста, определения грамматических форм и категорий старославянского языка.

В процессе выполнения контрольной работы формируется понятийный аппарат, который необходим для восприятия дисциплин

лингвистического цикла и понимания законов развития русского языка. Проведённый морфологический и синтаксический анализ старославянского текста позволит студенту выработать понимание языковой системности, увидеть происходящие в языке исторические изменения и логику развития языка. Обращение к фрагментам текста основных памятников старославянской письменности научит студентов анализировать тексты с учётом истории взаимодействия славянских диалектов и развития их структурных особенностей. Настоящая контрольная работа поможет преподавателю оценить уровень знаний студента и владения методами лингвистического анализа.

В контрольную работу включены два типа заданий. В первую очередь студент проводит наблюдение над отдельными морфологическими явлениями и фактами старославянского языка (задания 1–4), которые представлены словарными формами или небольшими фрагментами текста. Такого рода задания формируют у студента умения давать характеристику языковому явлению, определять грамматическую категорию и форму. При выполнении анализа текста (задание 5) студент знакомится с языковыми особенностями памятника, историей его обретения, научного изучения, описания и издания. Работа над текстом позволяет закрепить навыки чтения, перевода и лингвистического анализа отрывков из памятников старославянской письменности. Таким образом, у студента формируется умение проводить целостный анализ текста.

В пособии приводится достаточное количество материала, на базе которого студент выполняет контрольную работу. Материал 20 вариантов позволит сделать работу студента полностью индивидуальной и самостоятельной. В случае затруднения студент обращается к методическим рекомендациям, которые приводятся к каждому заданию, и образцу выполнения анализа текста. Выполнение заданий осуществляется с опорой на различные словари, особое значение имеет «Старославянский словарь» под ред. Р.М. Цейтлин, Р. Вечерки и Э. Благовой (М., 1999), и учебные пособия, а также научные и научно-популярные источники, указанные в данном пособии.

Выполнение заданий контрольной работы оценивается преподавателем в соответствии с положением о балльно-рейтинговой системе оценки знаний: студент получает 5 баллов при условии полного

и правильного выполнения работы (верно указаны грамматические формы, текст прочитан и переведён, по тексту даны ответы на поставленные вопросы); 4 балла выставляется за работу, в которой при полном выполнении всех заданий студент допускает незначительные ошибки при анализе языковых явлений старославянского языка, а также при переводе и анализе фрагментов старославянских текстов; 3 балла выставляется за работу, в которой отмечается выполнение заданий на 50 %; 2 балла соответствует 30 % выполненных заданий; 1 балл получают студенты, выполнившие задания на 10 %; если студент не сдал контрольную работу или полностью не справился с выполнением заданий, то ему выставляется 0 баллов.

І. ЗАДАНИЯ

Задание 1. Грамматические категории и формы имени существительного

1.1. Определите род и число имён существительных, тип и вариант склонения существительных.

1.2. Напишите слова в дательном и местном падежах единственного числа, установите чередование согласных в основе этих слов.

1.3. От имён существительных образуйте звательную форму.

1.4. От имён существительных образуйте форму двойственного числа именительного падежа.

Задание 2. Счётные слова в старославянском языке

2.1. Определите числовое значение слов.

2.2. Определите разряд по значению слов, обозначавших числа, разряд по составу, род, число, падеж.

Задание 3. Местоимение. Имя прилагательное

3.1. Определите разряд по значению местоимений, род, число и падеж.

3.2. Определите разряд по значению имен прилагательных, род, число, падеж, форму (именная или местоименная) и тип склонения.

Задание 4. Грамматические категории и формы глагола

4.1. Определите класс глаголов по основе инфинитива и по основе настоящего времени.

4.2. Образуйте формы настоящего времени, три формы будущего времени, четыре формы прошедшего времени, формы повелительного и условного наклонения и проспрягайте во всех числах.

Задание 5. Анализ текста

5.1. Прочитайте и переведите текст.

5.2. Выделите простые предложения. Укажите грамматическую основу и способы выражения подлежащего и сказуемого.

5.3. Установите тип предложений:

- по отношению его содержания к действительности (утвердительное, отрицательное);
- по цели высказывания (повествовательное, вопросительное, побудительное, восклицательное);

- по структуре предложения (двусоставное, односоставное);
- по наличию или отсутствию второстепенных членов (распространённое, нераспространённое);
- по наличию или отсутствию какого-либо члена предложения (полное, неполное).

5.4. Определите сложносочинённые предложения.

5.5. Определите сложноподчинённые предложения.

5.6. Найдите оборот «дательный самостоятельный».

II. МАТЕРИАЛ К ЗАДАНИЯМ

Варианты для выполнения задания 1. Грамматические категории и формы имени существительного

Вариант 1

- 1.1. отъць, вратина, море, невѣста, слоуга, усть, сѣмь, камы, поустыни, медъ.
- 1.2. прорѣха, ржка.
- 1.3. жена, жгринъ.
- 1.4. гвоздь, плато.

Вариант 2

- 1.1. рожьць, сынъ, дошти, врагъ, равъни, небо, ноша, зоть, тькы, стража.
- 1.2. бракъ, доухъ.
- 1.3. оученица, игытаръ.
- 1.4. тать, страна.

Вариант 3

- 1.1. гыбѣль, ловьуни, правьдникъ, зини, коло, брадъ, орль, мати, поле, листвию.
- 1.2. уловѣкъ, врѣгъ.
- 1.3. гость, сестра.
- 1.4. боукы, врагъ.

Вариант 4

- 1.1. доуша, жена, стражъ, чело, грътань, жгль, црыкы, небо, звѣрь, чадъ.
- 1.2. врагъ, владъика.
- 1.3. кънѣзь, мжученица.
- 1.4. ладии, столь.

Вариант 5

- 1.1. вrada, звѣзда, срьдьце, градъ, полъ, гость, голжь, свѣкры, кънигъуни, челоадъ.
- 1.2. пастоухъ, слоуга.
- 1.3. раба, возждъ.
- 1.4. орль, ваии.

Вариант 6

- 1.1. боуѣра, доуѣша, блато, вѣпиль, ледѣъ, огнь, ногоуѣъ, неплодѣъ, братина.
- 1.2. рѣжа, нога.
- 1.3. конь, владѣйка.
- 1.4. врауѣъ, притѣуа.

Вариант 7

- 1.1. слава, ладин, вождѣъ, село, медѣъ, лакѣтъ, татѣъ, любѣъ, станѣъ, дѣтинѣ.
- 1.2. сѣноха, влижика.
- 1.3. рабѣъни, стражѣ.
- 1.4. юноша, градѣъ.

Вариант 8

- 1.1. страна, правѣда, ведро, отѣцѣъ, врьхѣъ, урьвь, гвездѣъ, крѣъ, мирѣъ, вѣтвинѣ.
- 1.2. вѣрига, стрѣха.
- 1.3. старикѣъ, доуѣша.
- 1.4. рѣжа, плодѣъ.

Вариант 9

- 1.1. свобода, доброта, море, влѣскѣъ, сынѣъ, пѣтъ, тѣстѣъ, жрѣны, камѣъ, листвинѣ.
- 1.2. моуѣха, ѡзѣкъ.
- 1.3. сѣноха, врагѣъ.
- 1.4. село, сѣдѣни.

Вариант 10

- 1.1. звѣзда, боуѣра, врауѣъ, градѣъ, домѣъ, медвѣдѣъ, господѣъ, дѣшти, врѣъ, дѣвинѣ.
- 1.2. послонѣхѣъ, отѣрокѣъ.
- 1.3. грѣхѣъ, тѣща.
- 1.4. овѣца, ножѣъ.

Вариант 11

- 1.1. свѣшта, межда, ножѣъ, трѣгѣъ, родѣъ, гѣсъ, костѣъ, мати, врадѣъ, каменѣ.
- 1.2. сѣпрѣжѣъ, мѣхѣъ.
- 1.3. рѣкарѣъ, сирота.
- 1.4. дѣвица, царѣъ.

Вариант 12

- 1.1. доуша, слава, дворъ, чело, родъ, врьвь, левъдъ, оухо, отроуа, корение.
- 1.2. рогъ, прахъ.
- 1.3. мжуеница, гражданинъ.
- 1.4. гжсь, вѣдъма.

Вариант 13

- 1.1. еждин, ноужда, копие, вѣко, садъ, радость, печь, козьла, око, винопица.
- 1.2. сапогъ, мѣхъ.
- 1.3. владъка, развонникъ.
- 1.4. гостъ, ладни.

Вариант 14

- 1.1. одѣжда, трава, тѣло, слънъце, медъ, дъвь, радость, перо, телъ, жалость.
- 1.2. длъжъникъ, рогъ.
- 1.3. юноша, пастоухъ.
- 1.4. врѣгъ, мати.

Вариант 15

- 1.1. пишта, вогъни, корабль, пророуство, полъ, дань, кротость, бауьмъ, слово, зълова.
- 1.2. сапогъ, наследъникъ.
- 1.3. оучитель, отрокъ.
- 1.4. тельць, ѳезеро.

Вариант 16

- 1.1. рѣка, коупила, стражъ, ложе, родъ, ноць, мъшь, реьмъ, небо, оуста.
- 1.2. вѣгъ, вракъ.
- 1.3. съпаситель, женихъ.
- 1.4. волъ, оухо.

Вариант 17

- 1.1. жажда, ноша, стъвьль, пицаль, ледъ, пльть, колѣзнь, жрѣвъ, коръ, масло.
- 1.2. оученикъ, врьхъ.
- 1.3. рыбаръ, ловьць.
- 1.4. коза, домъ.

Вариант 18

- 1.1. лѣжа, зѣлова, сжучьць, каадазъ, волъ, кръвь, соль, вѣбна, крѣны, дръва.
- 1.2. другъ, рѣка.
- 1.3. вратарь, съвѣдокъ.
- 1.4. кѣнига, око.

Вариант 19

- 1.1. капла, истина, врачъ, ложе, сынъ, гвоздь, тасли, сѣна, пламы, желѣзо.
- 1.2. вракъ, дѣгъ.
- 1.3. коларинъ, моуѣеникъ.
- 1.4. жрътва, тельць.

Вариант 20

- 1.1. рыба, вечеря, ключъ, жаръ, вѣхъ, гжсли, чръвь, камы, има, тѣна.
- 1.2. вогъ, страхъ.
- 1.3. солоуниинъ, грѣшникъ.
- 1.4. кржгъ, гора.

Варианты для выполнения задания 2. Счётные слова в старославянском языке

Вариант 1

- 2.1. ...уловѣкъ нѣкъи наѣ дѣва сына (Остр. ев.).
- 2.2. ѳединъ рабъ.

Вариант 2

- 2.1. ...напѣниша дѣва на десѣте коша оукроуѣхъ отъ пяти хѣбѣ... (Остр. ев.).
- 2.2. ѳдиноѡ жены.

Вариант 3

- 2.1. ...і въздѡса извѣтѣкъы оукроуѣхъ дѣва на десѣте испѣнѣ... (Мар. ев.).
- 2.2. ѳдиномоу селоу.

Вариант 4

- 2.1. ...рѣша же ноудѣи чѣтѣрьми десѣтѣи и шѣстиж лѣтѣ създана вѣстѣ църкы си а тѣ ли трѣми дѣньми въздвигнешѣ ѡ (Остр. ев.).
- 2.2. прѣвѣ рабъ.

Вариант 5

- 2.1. примиѣ десѣтѣро братиѣ (Супр. рук.).
- 2.2. прѣва жена.

Вариант 6

- 2.1. ...аште силѣнѣ естѣ съ десѣтиѣ тѣсѣшть сѣрѣсти гродѣшѣтааго съ дѣвѣна десѣтѣна тѣ тѣсѣштана на нь (Мар. ев.).
- 2.2. прѣвоу селѣу.

Вариант 7

- 2.1. ...до двою или до трини часѣ тако без милости лѣвѣжѣ рѣжѣ къ огню придѣл трѣпѣаше (Супр. рук.).
- 2.2. четверо братиѣ.

Вариант 8

- 2.1. дѣвѣ сѣтѣ лакѣтъ влѣкѣшѣ лрѣжѣ рѣвѣ... (Зогр. ев.).
- 2.2. пѣтаюго часа.

Вариант 9

- 2.1. ...есть отроуицѣ съде иже имать пѣтъ хлѣвѣ гауѣминьнѣ и дѣвѣ рѣвѣ... (Остр. ев.).
- 2.2. трини сѣтѣ.

Вариант 10

- 2.1. пакѣ же ишедѣ въ шестѣжѣ и дѣвѣтѣжѣ годинѣ сѣтвори такожде (Мар. ев.).
- 2.2. трини десѣтѣ.

Вариант 11

- 2.1. трон сѣтѣ пакѣсти дѣжѣшѣ налѣ (Супр. рук.).
- 2.2. трѣнѣ сѣтѣнѣ.

Вариант 12

- 2.1. и въ ѣдинѣжѣ же на десѣте ишедѣ обрѣте дроуѣгы стошѣл празнѣ (Савв. кн.).
- 2.2. шести десѣтѣ.

Вариант 13

- 2.1. ...година же вѣ тако шестата (Остр. ев.).
- 2.2. четѣри десѣте и пѣтъ.

Вариант 14

- 2.1. жиста дѣвѣтъ сътътъ и ѿ лѣтъ адовоу же отъ послушаниа конецъ приѣмъшоу по дѣвѣти сътъти тридѣсѣти лѣтъѣхъ (Супр. рук.).
- 2.2. шестинѣ дѣсѣтъѣ.

Вариант 15

- 2.1. ...седмь дѣсѣтъѣ кратъ... (Зогр. ев.).
- 2.2. четъри дѣсѣте и пѣтъ.

Вариант 16

- 2.1. ...по дѣвѣма ли тремъ мѣрамъ (Мар. ев.).
- 2.2. шестинѣ сътътъ.

Вариант 17

- 2.1. ...приемъ седмь тѣхъ хлѣбѣ (Мар. ев.).
- 2.2. ослондѣсѣтънѣ.

Вариант 18

- 2.1. вѣчероу же вѣвѣшно. възлеже съ обѣма на дѣсѣте. оученикома (Савв. кн.).
- 2.2. трѣнѣ сътомѣ.

Вариант 19

- 2.1. друуга же падоша на земли добрѣ. і даахъ плоды ово съто. ово шестѣ дѣсѣтъѣ (Зогр. ев.).
- 2.2. дѣвондѣсѣтънѣ.

Вариант 20

- 2.1. длѣжъникъ єдинъ длѣженъ тѣмноѣ талантъѣ (Асс. ев.).
- 2.2. дѣводѣсѣтъѣ.

Варианты для выполнения задания 3. Местоимение. Имя прилагательное

Вариант 1

- 3.1. и многоу пачѣ вѣроваши за слово его (Мар. ев.).
- 3.2. съкрѣвеннѣ тиннѣ, широкѣ лѣбѣ.

Вариант 2

- 3.1. вѣпроси же его ꙗко глѣ. что имѣ естъ (Савв. кн.).
- 3.2. новыиѣ ѡзъкомѣ, домѣ симоновѣ.

Вариант 3

- 3.1. тѣгда запльваша лице его. і пакости ємоу дѣваша (Зогр. ев.).
- 3.2. домъ иѣковль, стааго епифаниѣ.

Вариант 4

- 3.1. ѹловѣкъ иѣкын. иаѣ дѣва сына. и реує льнин сынъ его. оцѹ (Остр. ев.).
- 3.2. праведъное слѣнѣце, ризы новы.

Вариант 5

- 3.1. и прикоснѣса ржѣѣ юѣа (Остр. ев.).
- 3.2. крѣпость ежестѣвѣна, добръ дроугъ.

Вариант 6

- 3.1. и гла иаѣ ѹтѹ стѹитѣ съдѣ весь день праздньни (Мар. ев.).
- 3.2. бесѣфинаго висѣра, синѣ море.

Вариант 7

- 3.1. жена иѣкътѹ канадокиса ... приде въ иерѹсалимъ (Супр. рук.).
- 3.2. кротъка равъни, домоѵи въысокоу.

Вариант 8

- 3.1. глаголаахъ дроугъ къ дроугѹ. кътѹ оубѹ съ есть (Зогр. ев.).
- 3.2. ѹловѣкъ богатъ, ношти тѣмьнѣ.

Вариант 9

- 3.1. никѣтѹ же не даѣше ємоу (Остр. ев.).
- 3.2. домъ калѣнѣ, дрѣѵесе соуха.

Вариант 10

- 3.1. ишьдѣшоу ємоу въ врата оузърѣ и дроугага (Остр. ев.).
- 3.2. ижжъ иждръ, сѣоу ѹлѣскоуѹ.

Вариант 11

- 3.1. реує ємоу. радоуи са равъѵи. і овловыза и (Остр. ев.).
- 3.2. градъ самаренскъ, домъ маринѣ.

Вариант 12

- 3.1. обраць же са іс. и видѣвъ та по сѣѣк идѣща (Остр. ев.).
- 3.2. трѣѵа зелена, овразъ пастѹѹховъ.

Вариант 13

- 3.1. се агньць вѣжи. и слышаста и оба оученика гл҃ѣць. и по ісѣк идоста (Савв. кн.).
- 3.2. пѣшь огньна, отрокъ инаковѣ.

Вариант 14

- 3.1. гл҃а ина. чьсо ищета. она же рѣста емоу (Остр. ев.).
- 3.2. земля добра, глава змиѣва.

Вариант 15

- 3.1. придоста же и видѣста кѣде живѣше и прѣвѣста оу и юго днь тѣ (Остр. ев.).
- 3.2. вода жива, зълоуоумоу помыслоу.

Вариант 16

- 3.1. онъ же то слышавѣ опечали сѣ зѣло (Супр. рук.).
- 3.2. слыньце кр҃жгло, огна вѣчнааго.

Вариант 17

- 3.1. и всакъ слышл ми словеса си. и не творл ихъ. оуподобитѣ сѣ мжжеви бою (Савв. кн.).
- 3.2. мѣсто свѣто, мждрааго іуеифа.

Вариант 18

- 3.1. обрашѣ сѣ сътъникъ въ тѣ часъ въ домъ свои обрѣте и сдрава (Зогр. ев.).
- 3.2. гладъ крѣпѣкъ, влѣнению водъноумоу.

Вариант 19

- 3.1. въ оно врѣмя законьникъ етеръ приде (Асс. ев.).
- 3.2. волъ хоудѣ, другѣ жениховѣ.

Вариант 20

- 3.1. идѣахъ на онъ полъ морѣ (Асс. ев.).
- 3.2. моуха велика, гласъ правѣдничѣ.

Варианты для выполнения задания 4. Грамматические категории и формы глагола

Вариант 1

- 4.1. пасти, лити, минжти, дьрати, мыслити.
- 4.2. ловити.

Вариант 2

- 4.1. дати, мыти, вькнжти, грлети, джти.
- 4.2. съпати.

Вариант 3

- 4.1. подовати, мрѣти, вьти, двигнжти, молити.
- 4.2. нести.

Вариант 4

- 4.1. вѣдѣти, велѣти, дъхнжти, водити, ректи.
- 4.2. бити.

Вариант 5

- 4.1. имѣти, алъкати, мрьнжти, научати, жити.
- 4.2. вьрати.

Вариант 6

- 4.1. пасти, врачевати, водити, пешти, давити.
- 4.2. скакати.

Вариант 7

- 4.1. дати, тесати, носити, ршти, страдади.
- 4.2. везти.

Вариант 8

- 4.1. вьти, коуповати, родити, тешти, хвалити.
- 4.2. мошти.

Вариант 9

- 4.1. вѣдѣти, вѣсѣдовати, дьрати, плескати, стришти.
- 4.2. ловити.

Вариант 10

- 4.1. имѣти, ковати, зъвати, просити, мошти.
- 4.2. родити.

Вариант 11

4.1. гасѝти, пѝти, научѝти, мѝсти, жѝти.

4.2. съпати.

Вариант 12

4.1. дѝти, вѝзѝти, строѝти, скакѝти, вѝрати.

4.2. вѝжѝти.

Вариант 13

4.1. вѝти, плѝвати, водѝти, жѝдѝти, писѝти.

4.2. млѝчѝти.

Вариант 14

4.1. вѝдѝти, вѝѝвати, слѝшѝти, искѝти, дарѝти.

4.2. крѝти.

Вариант 15

4.1. илѝти, гѝбнѝти, кричѝти, млѝти, клѝти.

4.2. слѝшѝти.

Вариант 16

4.1. гасѝти, скрѝвѝти, канѝти, скакѝти, рѝшти.

4.2. коүпити.

Вариант 17

4.1. дѝти, лѝшти, кричѝти, плѝсѝти, любѝти.

4.2. молѝти.

Вариант 18

4.1. вѝти, дрѝжѝти, дарѝвати, ненавидѝти, оүгаснѝти.

4.2. съпати.

Вариант 19

4.1. вѝдѝти, плѝти, наследѝвати, носѝти, плѝсѝти.

4.2. искѝти.

Вариант 20

4.1. илѝти, жѝти, лѝзѝти, скакѝти, клѝвати.

4.2. чѝтѝти.

Варианты для выполнения задания 5. Анализ текста

Вариант 1

Въсѣко оубо дрѣво не твораштее добра плода посѣкаютъ. і в огнь вълагаютъ. і въпрашаахъ і народи глѣшѣте. оучителю убо сътвориамъ. отъвѣштавъ же глааше имъ. имѣи двѣ ризѣ да даеть неимаштѣиоу. і имѣи брашна такожде да творитъ. придохъ же мѣтари крестити сѧ. і рѣша къ нему. оучителю убо сътвориамъ. онъ же рече къ нимъ. ниубоже воле повелѣнаго вамъ творите. въпрашаахъ же і. і воіни глѣшѣте. і мѣи убо сътвориамъ. никогоже обидите. иноклеветате. і доволни вѣдѣте оубо вышнѣи же людѣи. і помышлѣштенѣи всѣмъ в срѣдѣи своихъ. о юаннѣ еда. тѣ естѣ хсѣ. отъвѣштавааше имъ юанъ. глѣ азъ оубо водою крштаю. вы градѣте же крѣпи мене. емоуже нѣсмѣ достоинъ отрѣшѣи рѣмене сапогоу емоу.

(Зографское евангелие, Лк., III)

Вариант 2

Въ вѣмѣ оно оуслышавъ иродъ тетрархъ слоухъ исѣвъ. і рече отроконѣи своимъ. съ естѣ юанъ креститель. тѣ въскресе отъ мртвѣи. і сего ради силы дѣлатъ сѧ о немъ. иродъ бо емѣ юанна съвѣза и. і въсади и въ темници. иродиѣды ради женѣи филипа брата своего. глаше бо емоу юанъ. не достоинъ ти имѣти еѧ. і хотѣи и оубити оубо сѧ народа. зане чѣко прѣка имѣахъ и. дѣни же въвѣшоу розьства иродова. пѣса дѣшѣи иродиѣдина по срѣдѣи і оубо иродови темѣи же съ клѣтвѣи издрече еи дати еѣ же аште въспроситъ. она же наваждѣна матерѣи своеѣи. даждѣ ми рече съде. на мисѣ главѣи юанна крестителѣ. і печаленъ бѣи цѣрѣи. клѣтвѣи же ради и възлежѣишихъ съ нимъ. повелѣ дати и.

(Мариинское евангелие, Мф., XIV)

Вариант 3

въшедѣшно же емоу въ кафеѣрнаоуамъ. пристѣпи къ нему сътъникъ молѧ и і глѣ. ги. отрокъ мои лежитъ въ домоу ославленъ. люте чѣко страждѧ. і глѣ емоу ис. азъ пришедъ іцѣмѣи и. і отъвѣштавъ сътъникъ рече емоу. ги. нѣсмѣ достоинъ да въ домъ мои въидѣши. нѣ тѣкѣно рци слово. і ицѣлѣтѣ отрокъ мои. ико азъ ѣкъ есмѣ подѣ владѣиою. имѣи подѣ совою воинѣи. і глѣ. емоу іди. і идетъ. і дроугоу емоу приди. придетъ. і рабоу моему сътвори се і сътворитъ. слышавъ же ис. дивѣи сѧ емоу ... і рече ис сътъникоу. іди чѣкоже въѣрова вѣди тебѣ. і ицѣлѣ отрокъ еѣ въ тѣ часѣ. кѣи. і обрати сѧ сътъникъ въ тѣ часѣ

въ домъ свои окрѣте и съдрава. і пришедъ ис̄. въ домъ петровъ. видѣ тѣшѣж
его лежашѣж огнень жегомж. і прикоснѣ срѣдѣце . остави огнь. вѣста слоужаше
емоу.

(Зографское евангелие, Мф., VIII)

Вариант 4

уловѣкъ вѣ домовитѣ. іже насади виноградъ. і оплотомъ і оградн. і
ископавъ немъ тоуило. і созъда въ немъ стлѣпѣ. і вдасты и дѣлателемъ. и
отиде. егда же приближи сѣ врѣмя плодомъ. посла рабы свои. къ дѣлателемъ.
принати плоды его. емъше же дѣлателе рабы его ового виша. ового же оубиша.
ового же каменнемъ покиша. пакы посъла ины рабы. мнѣножѣиша прѣвѣхъ. и
сѣтворица нмъ тожде. послѣдъ же посъла къ нимъ сынъ свои глагола.
оуераниѣжѣтъ сѣ сына моего. дѣлателе же егда оузѣрѣша сынъ. рѣша въ себѣ.
сѣ есть наслѣдъникъ. придѣте оубинъ і. і оудръжимъ достоѣние его. і емъше и
извѣса вонъ из винограда і оубиша и. егда же оубо придетъ господинъ
винограда. убо сѣтворитъ дѣлателемъ тѣмъ. зълъы зълѣ погоубитъ ѿ. и
виноградъ прѣдастъ инѣмъ дѣлателемъ. іже вѣздадѣтъ емоу плоды въ
врѣмена своѣ.

(Мариинское евангелие, Мф., XXI)

Вариант 5

гѣла имъ симонъ петръ идѣ рывѣ ловитѣ. гѣлаша емоу идемъ і мѣ съ
товою. і изидѣ и въсѣдѣ въ корабль авие. і въ тѣж ношѣ не ѿса ниуесо же. оутроу
же авие вѣвѣшно ста ис̄ при вѣрѣзѣ. не познаша же оуѣеници. ꙗко есть гѣла же
имъ ис̄ дѣти еда что сынѣдѣно имате. отѣвѣшташа же емоу ни. онъ же рече
имъ. вѣврѣзѣте одеснѣж странѣ кораблѣ мрѣжж и обрѣштете вѣврѣжжѣ і къ
томоу не можаахъ привлѣшти ѿ отъ множѣства рывѣ. гѣла же оуѣеникъ. его же
любѣше ис̄ есть симонъ же петръ слышавъ гѣла есть епендитомъ прѣпоѣса сѣ.
вѣ во нагѣ. і вѣврѣже сѣ въ море. а друзи оуѣеници корабильнѣ придѣ не вѣша
во далеуе отъ земли. нъ ꙗко дѣвѣ сѣтѣ лактѣ. влѣжжашѣ мрѣжж рывѣ ꙗко же
излѣзж на землѣ видѣша огнь лежашѣ и ривѣ на немъ лежашѣж и хлѣбѣ. гѣла
имъ ис̄ принесеѣте отъ рывѣ. ѿже ѿсте нѣмѣ.

(Мариинское евангелие, Ин., XXI)

Вариант 6

реуе гѣ притѹж снж. ѹлѣа дѣва вѣнидоосте вѣ црѣкѣ помолѣ сѧ. единѣ фарисен. а дрѹгѣгы мѣнитарѣ . фарисен же ставѣтѣ сѣце вѣ севѣѣ моѣкаше сѧ. бѣже хвалж тевѣ вѣздыаж.ѣко нѣсемѣ ѣко и проѹи ѹлѣи. хѣищѣници. неправедѣници. прѣлюбоѣѣи. ли ѣко сѣ мѣитарѣ. пощж сѧ дѣва кратѣгы вѣ сжвотѣгы. десѣатниж даж отъ вѣсеѣо еанко притѣажи. а мѣнитарѣ издалеѹе стоѣа. не хотѣкаше оѹи вѣвѣсти на нѣо. нѣ вѣѣше вѣ прѣси своѣа глѣа. бѣже милостивѣ вѣди мѣнѣ грѣшѣныкоѹ. глѣж валиѣ. сѣниде сѣ оправѣданѣ вѣ домѣ свои. паѹе оноѣо. ѣко вѣсѣѣкѣ вѣзносѣа и сѧ сѣмѣкрѣит сѧ. и сѣмѣкрѣѣи сѧ вѣзнесѣт сѧ.

(Ассеманиево евангелие, Лк., XVIII)

Вариант 7

вѣшдѣшѣмѣ же вѣлхѣвомѣгы. сѣ аггѣлѣ гнѣ вѣ сѣнѣ гави сѧ ииоифѣови глѣа. вѣставѣтѣ понии отроѹа. и мѣтерѣ еѣо. и вѣѣжи вѣ еѣвптѣгы. и вѣди тоѹ до нѣндеже ти рекѣж. хошѣтѣ вѣ иродѣ искати отроѹаѣте. да погоѹвѣтѣ е. онѣ же вѣставѣтѣ полатѣ отроѹа. и мѣтерѣ еѣо ношѣиѣ и отидѣ вѣ еѣвптѣгы. и вѣѣ тоѹ до оѹмѣртѣниа иродѣа. да сѣвѣждѣтѣ сѧ реѹеѣоѣ отѣ гѣа прѣѣбѣмѣ глѣжѣмѣгы. отѣ еѣвпта вѣзгѣваѹхѣ снѣгы мои тогда иродѣ видѣвѣтѣ яко поржганѣ естѣ отѣ вѣлхѣвѣ. разгнѣваѣтѣ сѧ зѣло. и посѣла изѣви всѣа отроѹкѣгы сжѣа вѣ виѣвѣломѣ. и вѣ всѣхѣ прѣдѣлаѣхѣ. еа отѣ двоѹо лѣѣтоѹ и ниже. по вѣрѣмени же испѣтѣа отѣ вѣлхѣвѣ...

оѹмѣрѣшо же иродѣоѹ. сѣ аггѣлѣ гнѣ вѣсѣнѣ гави сѧ ииоифѣоѹ вѣ еѣвптѣ глѣа. вѣставѣтѣ понии отроѹа. и мѣтерѣ еѣо. и иди зѣмлаж излѣвѣж.

(Саввина книга, Мф., II)

Вариант 8

по сиѹхѣ же вѣѣ праздѣнѣнѣкѣ иѹѣдѣискѣгы. і вѣзидѣ иѣс вѣ еѣоѹсалинѣгы. естѣ же вѣ еѣрѣмѣхѣ на оѹѣѹи кѣпѣли. ѣже нариѣаѣтѣ сѧ еѣрѣискѣгы вѣнтѣзѣа. пѣтѣ прѣтворѣтѣ ииѣшѣти вѣ тѣхѣгы лежаашѣ ииѣожѣство болашѣтѣниѹхѣ. слѣпѣгы хромѣгы. соѹхѣгы. ѹаѣжѣниѹхѣ дѣвиѣениѣѣ водѣѣ. анѣглѣ во гнѣ на вѣсѣѣ лѣѣта сѣхѣжѣаашѣ вѣ кѣпѣлѣ. і вѣзѣжѣшѣтаашѣ водѣж. і иже прѣвѣѣ вѣлажаашѣ по вѣзѣжѣшѣтѣнии водѣгы. сѣдѣравѣ вѣывѣаашѣ. ѣѣѣѣнѣ же нежѣгомѣ одѣрѣжѣимѣ вѣывѣаашѣ. вѣ же тоѹ единѣ ѹлѣѣкѣ ѣѣ. і осѣмѣ лѣѣтѣ ииѣгы вѣ неѣжѣзѣѣ своѣемѣ. сѣѣо видѣвѣтѣ иѣс лежѣашѣта. і разоѹмѣѣвѣтѣ. ѣко мѣнѣнога лѣѣта ѣжже ииѣкашѣ. глѣа еиѹѹ хошѣтѣши ли ѣѣлѣ вѣѣтѣи. отѣвѣѣѣа еиѹѹ неѣжѣжѣнѣгы. еи гѣи ѹлѣа же не ииѣамѣгы. да еѣгда вѣзѣжѣтитѣ сѧ вода. вѣвѣрѣжѣтѣтѣ ма вѣ кѣпѣлѣ. еѣгда же прѣхѣжѣдѣ азѣгы. ииѣ прѣѣѣде мѣне вѣлазитѣтѣ. глѣа еиѹѹ иѣс. вѣстѣани вѣзѣжѣми одѣрѣ тѣвои. і иди вѣ домѣ свои. и авѣѣ ѣѣлѣ вѣѣстѣтѣ ѹлѣѣкѣ.

(Мариинское евангелие, Ин., V)

Вариант 9

І исхѡдѡштѡ емоу отъ црѣкѣве. гл̄а емоу единъ отъ оученикъ своихъ. оучителю. виждь. какво каменье. і какво зъдание. ис же отъвѣштавъ реуе емоу. видиши ли великаѣ си зъданиѣ. не имамъ остати съде камень на камене. иже не иматъ разорити сѡ. і сѣдѡштѡ емоу на горѣ елбонцѣ. прѣмо цркви. въпрашаахъ і единого. петръ. і ковѣ. і юаннъ. і андрѣа рѣци намъ когда се вѣдетъ ... і кое вѣдетъ знаменье. егда имѡтъ съконуати сѡ въсѣ си. і ис же отъвѣштавъ научѡтъ гл̄ати имъ. влодѣте сѡ. да не кѣто васъ прѣльститъ. мнози бо придѡтъ въ мое имя глѡшѣте. ꙗко азъ есмь. і многы прѣльстѡтъ. егда же оуслышите врани и слоухъ врании. не оужасайте сѡ. подобаетъ бо вѣтнѡ. нъ не оу коньчина. вѣстанетъ бо ѡзыкъ. на ѡзыка. і црсо на црсо. і вѣдѡтъ трѡси по лиѣста. і вѣдѡтъ гладѡ і мѡтежи.

(Зографское евангелие, Мк., XIII)

Вариант 10

І научѡтъ имъ притѣуамѡ гл̄ати. виноградъ ѡкъ насади. і огради і оplotнь і ископа точило. і създа стѣпъ і вѣдастъ і тѡжатеелѡ і отиде. і послѡ къ тѡжатеелѡ равъ въ врѣмя. да отъ тѡжатеелѡ приметъ. отъ плодъ винограда. і имѡше і вишѡ. і посѣлашѡ тѣшѣ. і пакы посѣла къ нимъ дроугы равъ. і того каменнемъ виегъше провишѡ главѡ емоу. і посѣлашѡ вешѣстѣна. і пакы иногѡ посѣла. і того оувишѡ. і ины иногы. овъ же выжшѣ. овъ же оувьѣжшѣ. еште же имѡше единого сѡна. възлюбленѡго своего. посѣла і того къ нимъ послѣди гл̄а ꙗко посрамѣжѡтъ сѡ сѡна моего. они же тѡжатеелѡ видѣвъше и глѡшѡ къ севѣ рѣшѡ. ꙗко съ естъ наследникъ. придѣте оувиѣмъ і. і наше вѣдетъ достоѣнье. і имѡше оувишѡ и. і изврѣгошѡ и вѣнъ изъ винограда.

(Зографское евангелие, Мк., XII)

Вариант 11

І сжштоу петрови низоу на дворѣ. приде едина отъ равъинъ архiereовъ. і видѣвъши петра грѣшѡта сѡ. възрѣвъши на нь гл̄а. і ты съ назарѣниномъ исѡмъ вѣ. онъ же отъверже сѡ гл̄а. не оумѣхъ ни съвѣмъ что ты гл̄ши. і изиде вонъ на прѣдъдворѡ. і кокотъ въспѣтъ. і видѣвъши и равъинѡ пакы научѡтъ гл̄ати къ стоѡштинѡ. ꙗко съ естъ отъ нихъ. онъ пакы отъметаашѡ сѡ. і не по линогоу пакы стоѡшѣти. гл̄ахъ петрови. вѣстинѡ отъ нихъ еси. иво галилѣанинъ еси. і вѣсѣда твоѣ подобитъ сѡ. онъ же научѡтъ ротити сѡ и клѡти сѡ. ꙗко не вѣмъ улѣка егоже гл̄те. і вѣторицѡхъ кокотъ въспѣтъ. і полиѣхъ

пѢТРЪ ГЛѢ ИЖЕ РЕЧЕ ЕМОУ ИСѢ. прѣжде даже кокопѣ не вѣгласитѣ дѣва кратѣ.
отѣвръжеши сѧ мене три кратѣ.

(Маринское евангелие, Мк., XIV)

Вариант 12

въ онѣ пришедъ исѣ въ домѣ петровѣ. и видѣ тѣштѣ его. лежѣж огненѣ
жегомѣ. и прикоснѣ сѧ рѣцѣ ѡ. и остави ѡ огнѣ. и вѣста и слоужааше емоу.
поздѣ же вѣвшю. привѣсѧ къ нему вѣсѣнѣи многѣ. и изгѣна словомѣ доухѣ. и
вѣсѧ неджжнѣнѧ ицѣлѧ. да съвждетѣ сѧ реуеное исанемѣ прѣомѣ глѣемѣ. тѣ
неджгѣи нашѧ приатѣ и волѣзни понесе. оузырѣвѣ же исѣ многѣ народѣ
окръстѣ себе. повелѣ ити на онѣ полѣ. и пристѣплѣ единѣ отѣ кѣнижжникѣ реуе
емоу. оучителю идѣ по тѣвѣ ѣможе кождо идѣши. и глѧ емоу исѣ. лиси ѣзвинѣ
имѣтѣ. и пѣтица несѣнѣнѧ гнѣзда. и снѣ ѡлѣ не иматѣ кѣде главы
подѣклонити.

(Ассеманиево евангелие, Мф., VIII)

Вариант 13

сѣпѣемѣ же ѡлѣкомѣ. приде врагѣ его. и вѣсѣ плѣвелѣ по срѣдѣ пшеница
и отиде. егда же прозѣже трѣва и плодѣ сътвори. тѣгда ависѧ и плѣвелѣ.
пришедѣше же рави гнѧ рѣшѧ емоу гнѣ. не добро ли сѣмѧ сѣлѣ еси на сѣлѣ
твоемѣ. отѣкоудѣ оубо иматѣ плѣвелѣ. онѣ же реуе имѣ врагѣ ѡлѣ сѣ
сътвори. рави же рѣшѧ емоу. хоѣши ли оубо да шедѣше исплѣвелѣ ѡ. он же реуе
ни еда вѣстрѣгаѣще плѣвелѣ. вѣстрѣгнете коупѣно съ нимѣ и пшеница.
оставите ѣ коупѣно расти оубо до жѣтѣвы. и въ врѣмѧ жѣтѣвы рекѣ дѣлателемѣ.
сѣверѣте прѣвѣ плѣвелѣ. сѣвѣжате и въ снопы. ѣко сѣжешти ѡ. а пшеница
сѣверѣте въ житѣницѣ моѣж.

(Маринское евангелие, Мф., XIII)

Вариант 14

ѡкѣ етерѣ вѣ богатѣ. иже имѣаше приставѣникѣ. і тѣ оклѣветанѣ вѣстѣ
къ нему. ѣко растауаѧ имѣнѣкѣ его. і пригласѣ и реуе емоу. ѡшто се слышѣ о
тѣвѣ вѣздаждѣ. отѣвѣтѣ о приставлѣни домовѣнѣемѣ. не вѣзможеши во кѣ
томоу домоу строити. реуе же въ сѣвѣ приставѣникѣ домоу. ѡшто сътвориѣ ѣко гнѣ
мои отѣемлетѣ строенѣ домоу отѣ мене. копати не можѣ. хлѣпати стѣждѣ сѧ.
разоумѣхѣ ѡшто сътвориѣ: егда отѣставлѣнѣ вѣдѣжотѣ строенѣкѣ домоу. приимѣтѣ
мѧ въ домѣ свои. і призѣвавѣ единогѣ кождо дѣжжжникѣ гнѣ своего. глѧше

прѣвоуемоу количѣмь длѣжкнѣ еси гнѣоу своемоу. онѣ же рече ·ѿ· ль мѣрѣ олѣа. онѣ же рече приими воукѣви твоѣа. ꙗ сѣдѣ скоро напиши ·и· по томѣ же дроугѣмоу рече. ты же количѣмь длѣжкнѣ еси. онѣ же рече. сътомы корѣ пшеница.

(Зографское евангелие, Лк., XVI)

Вариант 15

Наученѣши же емоу сътѣзати сѣ о словеси. привѣсѣ емоу длѣжкннкѣ единѣ длѣжкнѣ тѣмноѣ талантѣ. не имѣщюу же емоу чесо въздати. повелѣ господѣ его да продадѣтъ и. и женѣ его и чѣда и вѣсе елико имѣаше и отпѣдати. и падѣ же оубо работѣ кланѣаше сѣ глагола. господи. потрѣпи на мнѣ и вѣсе ти възданиѣ. милосрѣдовавѣ же господѣ раба того поустѣ и и длѣгѣ отпѣпусти емоу. ишедѣ же работѣ обрѣте единого от клеверѣтѣ своихѣ ꙗже вѣ длѣжкнѣ емоу сътомы пѣнаѣ и елѣ и давѣлѣаше глагола. даждѣ ли имѣже ли еси длѣжкнѣ падѣ же клеверѣтотѣ молѣаше и глагола. потрѣпи на мнѣ. и все ти възданиѣ. онѣ же не хотѣаше нѣ ведѣ и вѣсади и вѣ темѣнищѣ дондеже вѣ(з)дастѣ емоу длѣгѣ весь. видѣвѣше же клеверѣти вѣивѣшаа. съжалиша си зѣло и пришедѣше съказаша господиноу своемоу вѣсѣ вѣивѣшаа.

(Ассеманиево евангелие, Мф., XVIII)

Вариант 16

ходѣ же ис при мори галилеистѣмѣ видѣ дѣва брата симона нарицаемаго петра и андреѣ брата ѣго вѣмѣтажшта мрѣжа вѣ море вѣста во рыбарѣ и рѣе ина градѣта по мнѣ и створѣ ва ловца члѣомѣ она же составельшѣ мрѣжа своѣа по немѣ идоста и прѣшедѣ отпѣтѣдоу оузрѣ ина дѣва брата иакова сына зеведеова и иоана брата емоу. вѣ корабѣ съ зеведеомѣ оцѣмѣ ео завазайща мрѣжа своѣа и възва ꙗ она же авиѣ оставельша корабель и оца своего по немѣ идоста и прохѣждаше всѣ галилеѣ ис оучѣа на сънѣмищнихѣ ихѣ и проповѣдаа юѣлие црѣтви и цѣла всѣкѣ недѣгѣ и всѣкѣ ѣзѣ въ людѣхѣ.

(Мариинское евангелие, Мф., IV)

Вариант 17

вѣ оно в(рѣма) законникѣ етерѣ приде къ исѣу искоушаѣа и глѣа. оучителю чѣто сътвори живота вѣчюнааго наследюѣж. онѣ же рече къ немѣоу. вѣ законѣ чѣто писано естѣ. како чѣтѣши. онѣ же отпѣвѣштавѣ рече. възлюбиши га ба своего отпѣ всего срѣца твоего. и вѣсеѣ дшѣѣ и отпѣ вѣсеѣа крѣпости твоеѣа и отпѣ всего полнѣшленнѣ твоего люки и. и искрѣнѣаго своего чѣко и самѣ сѣ. Рече же емоу исѣ. право отпѣвѣща. се сътвори и живѣ вѣдѣши. онѣ же хотѣа оправдѣти сѣ

самъ. рече къ исѹ. и кто естъ искрънии мон. отъвѣща исъ и рече. чкъ етеръ съхощааше отъ ерслана въ ерихъ. и въ развоиникъни въпаде. иже и събелъкъше и и ѳзвты възложше на нь. отидъ оставльше и елѣ жива. по приклоуаю же. иерен етеръ. съхощааше пжтеиль тѣмъ. и видѣеъ и мимо иде.

(Ассеманиево евангелие, Лк., X)

Вариант 18

ютро же пакты приде въ црѣвѣ. і вси людье идѣахъ къ немуу. і сѣдъ оучааше ѡ. привѣса же кънижъници и фарисеи. женъ въ прѣлюбодѣкани ѡтж. и поставшиа по срѣдѣ. глѣша емоу. оучителю си жена ѡта естъ нънѣ въ прѣлюбодѣкани. а въ законѣ намъ мѡси повелѣ. таковънъ каменнемъ повивати. ты же что глѣши. се же рѣща искоушаахште и. да вж иаѣли на нь что глѣти. исъ же низъ поклонъ са прѣстолю писааше на земли. ѳко же прилежаахъ въпрашаахште и. въсклони са и рече иаъ. иже васъ без грѣха естъ. прѣжде врьзи камень на нж. и пакты поклонъ са писааше на земли. они же слышавъше исхощаахъ единъ по единомуу.

(Мариинское евангелие, Мф., VIII)

Вариант 19

рече же емоу етеръ отъ народа. оучителю. рѣци братоу моемоу. да раздѣлитъ съ мноа достѡбни. онъ же рече емоу. чловѣче къто мѡ постави сжднъ. ли дѣлателѣ надъ вами. рече же къ нимъ. влюдѣте са. і храните са отъ всѣкого лихонилѣ. ѳко не отъ избытка комоужьдо животъ его естъ. о иаѣни емоу рече же притъчъ къ нимъ глѣ. чкъ етерѹ богатѹ. оугѡвзи са нива. і лъшлаѣаше въ севѣ. глѣ чѣто сътворѣ. разорѣ житъницъ моа. і вольшъ съзидѣ. і съверж тоу жита моѣ. і добро мое. і рекъ дши мои. дше имаше мъного добро лежааште на лѣта многа. поучеаі ѳжде пни весели са.

(Зографское евангелие, Лк., XII)

Вариант 20

Улкъѣ единъ съхощааше отъ иѣна въ ерихъ. і въ разбонникы выпаде. иже и съвѣлкъше и. и ѣзвѣ въхложъше отидѣ. оставльше елѣ живѣ сжштѣ. по приключоуаю же иерен единъ съхощааше пѣтель тѣмь. і видѣвѣ и мимо иде. такожде же и левѣнитѣ. вѣвѣ на томь мѣстѣ. пришедѣ и видѣвѣ и мимо иде. самарѣнинъ же единъ гроды приде надѣ нь. і видѣвѣ и милосрѣва. і пристѣпъ обяза строупы его възливалъ оуби и вино. въсаждѣ же и на свои скотѣ приведе и въ гостиницѣ. і прилежѣ елѣ і на оутрѣни ишедѣ изъмь дѣва пѣмѣза дастѣ гостиньникоу. і рече емоу прилежи елѣ і еже аште егда възвращѣ сѣ възданы ти.

(Мариинское евангелие, Лк., X)

III. МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ К ВЫПОЛНЕНИЮ ЗАДАНИЙ

Приступая к выполнению заданий контрольной работы, следует иметь представление об особенностях грамматического строя старославянского языка. Необходимая теоретическая база и практические навыки, полученные студентом на лекционных и практических занятиях, позволят ему успешно справиться с предложенными заданиями. В случае возникших затруднений теоретический минимум, сопровождающий материал контрольной работы, и образец анализа текста позволят студенту выполнить контрольную работу по морфологии старославянского языка.

К заданию 1

1.1. *Определите род и число имён существительных, тип и вариант склонения существительных* (см. справочный материал).

рѣка — существительное женского рода, единственного числа, твёрдого варианта склонения на *ā;

добро — существительное среднего рода, единственного числа, твёрдого варианта склонения на *ō;

медъ — существительное мужского рода, единственного числа, склонения на *ŷ.

1.2. *Напишите слова в дательном и местном падежах единственного числа, установите чередование согласных в основе этих слов.*

Дат., Местн. п. — **рѣцѣкѣ**. Чередование твёрдых заднеязычных согласных и мягких свистящих звуков **к//ц** на стыке морфем (основы и флексии) связано с явлением второй палатализации. Чередование звуков восходит к праславянской эпохе.

Дат. п. — **медови**; Местн. п. — **добрѣкѣ**.

Дат. п. — **медови**; Местн. п. — **медоу**.

1.3. *От имён существительных образуйте звательную форму.*

Зв. ф. — **рѣко, добро, медоу**.

1.4. *От имён существительных образуйте форму двойственного числа именительного падежа.*

Дв. ч. — **рѣцѣкѣ, добрѣкѣ, медѣмъ**.

Справочный материал

Грамматические категории и формы имени существительного

Имя существительное в старославянском языке имело грамматические категории рода, числа и падежа.

Категория *рода* считается квалифицирующей, так как имена существительные не изменяются, а распределяются по родам.

К мужскому роду относятся одушевлённые и неодушевлённые имена существительные с окончаниями **-ъ** (столъ, сынъ), **-ь** (мужь, гость, пнь), **-а** (слоуга, юноша), **-и** (сѣднн, балнн), **-ы** (камъ, рѣмъ), **-уни** (кѣнигъуни, крѣмуни).

К женскому роду относятся имена существительные с окончаниями **-а** (вода, слъза, раба, волга), **-ь** (двѣрь, мгышь), **-и** (мати, дъшти), **-ни** (ладнн, мгыни), **-ы** (любъ, свѣкры).

К среднему роду относятся имена существительные с окончаниями **-о** (слово, члдо), **-ѣ** (прѣданиѣ, тръниѣ), **-ѡ** (врѣмѡ, имѡ).

Следует обратить внимание на тот факт, что ряд существительных составляли категорию общего рода: *сирота*, *жжика*. Некоторые слова испытывали колебания в грамматическом роде: *юзеро*, *юзеръ* и др.

Категория *числа* считается словоизменительной, так как существительные изменяются по трём числам: единственное (*рысь*, *вождь*, *жена*), двойственное (*рыси* – «две рыси», *вожда* – «два вождя», *женѣ* – «две жены») и множественное (*рыси*, *вожди*, *жены*).

Некоторые существительные употреблялись только в единственном числе, к таким существительным относятся собирательные (*стража*, *дѣтнн*, *вѣтвнн*, *корннн*), вещественные (*вода*, *сѣно*, *рѣжь*) и отвлечённые существительные (*надежда*, *любъ*, *добро*, *счѣтость*).

Иногда собирательные существительные могли употребляться для обозначения множественного числа: *камннн*, *трѣстнн*, *лнствнн*, *рожднн*, *вѣтвнн*, *вратрнн*. Например, *слънцю вѣснѣвѣшю присвѣдѣ занѣ не нлѣхж корннѣ* | *нсѣхшѡ* (Зогр. ев.).

Некоторые существительные имели форму только множественного числа: *гсли*, *исли*, *оуста*.

Категория *падежа* указывает на связь слов в предложении. В старославянском языке было 6 падежей: именительный, родительный, дательный, винительный, творительный и местный.

В единственном числе существительные мужского и женского рода имели особую форму обращения — звательную форму: **жню**, **сестро**, **равъниѣ**, **дѣвциѣ**, **сѣдниѣ**, **равѣ**, **царю**, **сѣноу**, **гости**. Во множественном числе вместо зательной формы употреблялся именительный падеж.

Склонение имён существительных

Изменение имён по падежам и числам называется склонением. В старославянском языке было шесть типов склонения: *ā, *jā; *ō, *jō; *ū; *ī; *ū; на согласный основы.

• *Склонение существительных с древней основой на тематический гласный *ā, *jā*

К склонению существительных с древней основой на тематический гласный *ā, *jā относились существительные женского и мужского рода с окончаниями в именительном падеже ед. ч.:

-а — сущ. жен. рода твёрдой разновидности: **рѣка**, **нога**, **моуѣа**;

-та — сущ. жен. рода мягкой разновидности: **земля**, **вола**;

-и — сущ. жен. рода мягкой разновидности: **богъни**, **милостъни**, **поустъни**;

-ни — сущ. жен. рода мягкой разновидности: **лѣни**, **млѣни**;

-а — сущ. муж. рода твёрдой разновидности: **воѣвода**, **староста**;

-та — сущ. муж. рода мягкой разновидности: **юноша**;

-ни — сущ. муж. рода мягкой разновидности: **вали**, **крѣмъни**, **ловъни**, **сѣни**.

Различались твёрдая и мягкая разновидности этого склонения: твёрдая разновидность склонения имела основу, которая оканчивалась на твёрдый согласный звук, — **слава**, **глава**, **воѣвода**, мягкая разновидность склонения характеризовалась мягким согласным основы — **дѣвица**, **юноша**, **богъни**, **корабъни**.

Следует обратить особое внимание на существительные типа **слоуѣа**, **рѣка**, **стрѣка**, имеющие в основе согласные **г**, **к**, **х**, которые при склонении (Дат. п. и Местн. п. ед. ч.; Им. п., Вин. п., Зват. п. дв. ч.) перед окончанием **-ѣ** < *aī подвергались второй палатализации и изменялись в мягкие звуки **з**, **с**, **ц**: **слоуѣѣ**, **рѣцѣ**, **стрѣсѣ**.

Число, падеж	Твёрдый вариант, ж. р. *ā	Твёрдый вариант, м. р. *ā	Мягкий вариант, ж. р. *jā	Мягкий вариант, ж. р. *jā	Мягкий вариант, м. р. *jā
<i>Ед. ч.</i>					
Им. п.	жена	слоуга	ноша	равъини	сжди
Вин. п.	женѣ	слоугѣ	ношѣ	равъинѣ	сждиѣ
Род. п.	жены	слоугы	ношѣ	равъинѣ	сждиѣ
Дат. п.	женѣ	слоугѣ	ноши	равъини	сжди
Твор. п.	женоѣ	слоугоѣ	ношиѣ	равъинеѣ	сждиѣѣ
Местн. п.	женѣ	слоугѣ	ноши	равъини	сжди
Зват. ф.	жено	слоуго	ноше	равъине	сждиѣ
<i>Дв. ч.</i>					
Им.-Вин. п.	женѣ	слоугѣ	ноши	равъини	сжди
Род.-Местн. п.	женоу	слоугоу	ношо	равъиню	сждию
Дат.-Твор. п.	женама	слоугама	ношамма	равъингамма	сждигамма
<i>Мн. ч.</i>					
Им. п.	жены	слоугы	ношѣ	равъинѣ	сждиѣ
Вин. п.	жены	слоугы	ношѣ	равъинѣ	сждиѣ
Род. п.	женѣ	слоугѣ	ношѣ	равъинѣ	сждиѣ
Дат. п.	женамѣ	слоугамѣ	ношамѣ	равъингамѣ	сждигамѣ
Твор. п.	женами	слоугами	ношами	равъингами	сждигами
Местн. п.	женахѣ	слоугахѣ	ношахѣ	равъингахѣ	сждигахѣ

• Склонение существительных с древней основой на тематический гласный *ō, *jō

К этому склонению относились существительные мужского и среднего рода с окончаниями в Им. п. ед. ч.:

-ъ — сущ. муж. рода твёрдой разновидности: столъ, прахъ, братръ;

-ь — сущ. муж. рода мягкой разновидности: вопль, врачь, краи, вон;

-о — сущ. средн. рода твёрдой разновидности: вѣдро, уѣло;

-ѣ — сущ. средн. рода мягкой разновидности: кониѣ, срьдыце, мореѣ.

В звательной форме конечные заднеязычные согласные основы г, к, х (врагъ, отьць, грѣхъ) изменялись по первой палатализации в звуки ж, ы, ш: враже, отьче, грѣше. Перед окончаниями -ѣ, -и < *ōi конечные заднеязычные согласные основы подвергались второй палатализации: Местн. п. ед. ч. грѣсѣ, Им. п. мн. ч. грѣси, Местн. п. мн. ч. грѣсѣхъ.

Число, падеж	Твёрдый вариант, м. р. *ō	Твёрдый вариант, м. р. *ō	Мягкий вариант, м. р. *jō	Мягкий вариант, ср. р. *jō	Твёрдый вариант, ср. р. *ō
<i>Ед. ч.</i>					
Им. п.	рабъ	грѣхъ	ножь	полеѣ	село
Вин. п.	рабъ	грѣхъ	ножь	полеѣ	село
Род. п.	раба	грѣха	ножѣ	полѣ	села
Дат. п.	рабоу	грѣхоу	ножю	полю	селоу
Твор. п.	рабоумь	грѣхоумь	ножеумь	полеумь	селоумь
Местн. п.	рабѣ	грѣсѣ	ножи	поли	селѣ
Зват. ф.	рабѣ	грѣше	ножю	полеѣ	село
<i>Дв. ч.</i>					
Им.-Вин. п.	раба	грѣха	ножѣ	поли	селѣ
Род.-Местн. п.	рабоу	грѣхоу	ножю	полю	селоу
Дат.-Твор. п.	рабома	грѣхома	ножема	полема	селома
<i>Мн. ч.</i>					
Им. п.	раби	грѣси	ножи	полѣ	села
Вин. п.	рабѣ	грѣхѣ	ножѣ	полѣ	села
Род. п.	рабѣ	грѣхѣ	ножь	полѣ	селѣ
Дат. п.	рабоумѣ	грѣхоумѣ	ножеумѣ	полеумѣ	селоумѣ
Твор. п.	рабѣ	грѣхѣ	ножи	поли	селѣ
Местн. п.	рабѣхѣ	грѣсѣхѣ	ножихѣ	полихѣ	селѣхѣ

• *Склонение существительных с древней основой на *ī*

К этому склонению относились существительные жен. и муж. рода с окончаниями в Им. п. ед. ч.:

-ь — суш. жен. рода с полумягким согласным основы: **радость, устьь, костьь**;

-ь — суш. жен. рода с мягким согласным основы: **нощь, пищь**;

-ь — суш. муж. рода с полумягким согласным основы: **гвоздь, чурвь, медвьдь, голжьь, тать**; три слова-исключения **огнь, звьбрь, жгль**;

-и — слова pluralia tantum: **пасли, гжсли**.

Число, падеж	м. р. *ī	ж. р. *ī̆
<i>Ед. ч.</i>		
Им. п.	гостьь	костьь
Вин. п.	гостьь	костьь
Род. п.	гости	кости
Дат. п.	гости	кости
Твор. п.	гостьльь	костнѣж (-ьж)
Местн. п.	гости	кости
Зват. ф.	гости	кости
<i>Дв. ч.</i>		
Им.-Вин. п.	гости	костьь
Род.-Местн. п.	гостню (-ью)	костню (-ью)
Дат.-Твор. п.	гостьма	костьма
<i>Мн. ч.</i>		
Им. п.	гостнѣ (-ьѣ)	кости
Вин. п.	гости	кости
Род. п.	гостни (-ьни)	костни (-ьни)
Дат. п.	гостьльнь	костьльнь
Твор. п.	гостьли	костьли
Местн. п.	гостьхъ	костьхъ

• Склонение существительных с древней основой на *й

К этому склонению относится небольшая группа существительных муж. рода с окончанием в Им. п. ед. ч.:

-ть – сынть, волть, домть, връхть, полть, медть, ледть.

В древних текстах с окончаниями этого типа склонения отмечены ещё некоторые имена существительные: гласъ, даръ, дльгъ, лиръ, родъ, садъ, санъ, чинъ, падь.

Число, падеж	м. р. *й
<i>Ед. ч.</i>	
Им. п.	сынть
Вин. п.	сынть
Род. п.	сыноу
Дат. п.	сынови
Твор. п.	сынъань
Местн. п.	сыноу
Зват. ф.	сыноу
<i>Дв. ч.</i>	
Им.-Вин. п.	сынты
Род.-Местн. п.	сыновоу
Дат.-Твор. п.	сынъана
<i>Мн. ч.</i>	
Им. п.	сынове
Вин. п.	сынты
Род. п.	сыновъ
Дат. п.	сыноамъ
Твор. п.	сынъани
Местн. п.	сыноухъ

• *Склонение существительных с древней основой на *ŭ*

К этому типу склонения относилась группа существительных женского рода с окончанием в Им. п. ед. ч.:

-**ы** — **црѣкы** (церковь), **свекры** (свекровь), **любгы** (любовь), **боукы** (буква), **врадѣы** (топор), **жрѣны** (жернов), **цѣлы** (исцеление), **ѣтры** (невестка), **неплодѣы** (неплодная), **хоржгы** (хоругвь, знамя).

В памятниках старославянской письменности формы Им. п. ед. ч. ***кры** и ***вры** не засвидетельствованы, так как ещё в дописьменную эпоху заменились формами Вин. п. **крѣвь**, **врѣвь**. Позже эта замена произошла и в других словах данного склонения; ср. совр. русск. *свекровь, церковь, любовь, хоругвь*.

Число, падеж	ж. р. *ŭ
<i>Ед. ч.</i>	
Им. п.	снокы
Вин. п.	снокѣвь
Род. п.	снокѣвѣ
Дат. п.	снокѣви
Твор. п.	снокѣвиѣ, (-ѣѣ)
Местн. п.	снокѣвѣ
Зват. ф.	—
<i>Дв. ч.</i>	
Им.-Вин. п.	снокѣви
Род.-Местн. п.	снокѣвоу
Дат.-Твор. п.	снокѣвами
<i>Мн. ч.</i>	
Им. п.	снокѣви
Вин. п.	снокѣви
Род. п.	снокѣвъ
Дат. п.	снокѣвамѣ
Твор. п.	снокѣвами
Местн. п.	снокѣвахѣ

• Склонение существительных с древней основой на согласные

К этому типу склонения принадлежали существительные всех трех родов.

Существительные муж. рода с основой на согласный *п: **камгы** — **камене**, **плаггы** — **пламене**, **ремгы** — **ремене**, **кремгы** — **кремене**, **коргы** — **корене**, **яуьмгы** — **яуьмене**.

Существительные женского рода на согласный *г: **матги** — **матере**, **дъщи** — **дъщере**.

Существительные среднего рода на согласные s, n, t < *nt: **слово** — **словесе**, **небо** — **невесе**, **врѣмь** — **врѣмене**, **отроум** — **отроумте**.

Число, падеж	ж. р. *eg	сп. р. *ent	м. р. *n	сп. р. *es	сп. р. *en
<i>Ед. ч.</i>					
Им. п.	матги	отроум	камгы	слово	имь
Вин. п.	матерь	отроум	камень	слово	имь
Род. п.	матере	отроумте	камене	словесе	имене
Дат. п.	матери	отроумти	камени	словеси	имени
Твор. п.	материнь (-ьж)	отроумтьмь (-емь)	каменьмь	словесемь	именьмь (-емь)
Местн. п.	матери	отроумте	камене	словесе	имене
Зват. ф.	матги	отроум	камень камени	слово	имь
<i>Дв. ч.</i>					
Им.-Вин. п.	—	отроумтѣ	камени	словесѣ	именѣ
Род.-Местн. п.	—	отроумтоу	каменоу	словесоу	именосу
Дат.-Твор. п.	—	отроумтьма	каменьма	словесьма	именьма
<i>Мн. ч.</i>					
Им. п.	матери	отроумта	камене	словеса	имена
Вин. п.	матери	отроумта	камени	словеса	имена
Род. п.	матерьъ	отроумтъ	каменьъ	словесъ	именьъ
Дат. п.	матерьмъ	отроумтьмъ (-емъ)	каменьмъ (-емъ)	словесемъ	именьхъ (-емъ)
Твор. п.	матерьми	отроумтми	каменьми	словесми	именми
Местн. п.	матерьхъ (-ехъ)	отроумтьхъ (-ехъ)	каменьхъ (-ехъ)	словесехъ	именьхъ (-ехъ)

В памятниках старославянского языка отражается разрушение древней системы склонения, которое выразилось в сближении слов по общности грамматического рода и окончанию именительного падежа.

В памятниках старославянской письменности встречаются формы, отражающие развитие грамматической категории одушевлённости. У одушевлённых существительных мужского рода единственного числа форма Вин. п. стала заимствовать окончание из формы Род. п. Эта категория помогала различить падеж субъекта и объекта в предложении: **Иаковъ же роди Иосифа** (Мар. ев.).

Число, падеж	м. р. *ō	м. р. *ō
<i>Ед. ч.</i>		
Им. п.	рабъ	рабъ
Вин. п.	рабъ	раба
Род. п.	раба	раба

К заданию 2

2.1. *Определите числовое значение слов.*

Рече гъ къ своимъ ученикомъ вѣсте яко по двѣюжъ днюу пасха вждетъ (Остр. ев.).

по двѣюжъ днюу — в словосочетании слово **дѣюжъ** является количественным счётным словом (**дѣва**), которое имеет форму двойственного числа Род.-Местн. п.

В Остромировом евангелии отмечается смешение букв ю и ѣ.

2.2. *Определите разряд по значению слов, обозначающих числа, разряд по составу, род, число, падеж.*

година дѣвѣтага

дѣвѣтага — порядковое счётное слово, которое является по природе относительным именем прилагательным, выступает в качестве определения;

дѣвѣтага — полная форма Им. п., ед. ч., жен. р. образована от краткого порядкового счётного слова **дѣвѣта**.

Справочный материал

Счётные слова в старославянском языке

В старославянском языке существовало 12 слов, которые имевали числа:

1—10: **ѣдинъ, дѣва, триѣ, чѣтыре, пѣтъ, шестъ, седмь, осмь, девѣтъ, десѣтъ;**

100 — **сѣто;**

1000 — **тысѣшта.**

Остальные числа обозначались комбинациями этих двенадцати слов. Значение 10 000 передавалось словами **тыма** или **несъвѣда**. Эти же слова имели еще значение бесчисленного множества вообще. В Супр. рук. и Зогр. ев. встречается греческое слово **легеонъ**.

Слова, обозначающие числовое значение от 1 до 4, обладали признаками прилагательного: согласовывались с существительными в роде, числе и падеже, например:

ѣдинъ равъ, ѣдино поле, ѣдина жена (Им. п., ед. ч., муж., ср. и жен. р.);

ѣдинога рава, ѣдинога поля, ѣдинога жены (Род. п., ед. ч., муж., ср. и жен. р.).

Ѣдинъ, два, ова склонялись как указательные местоимения **тъ, то, та**.

Слова **дѣва** и **ова** употреблялись только в форме двойственного числа, например: **дѣва рава, дѣвѣ поли, дѣвѣ женѣ** (Вин. п., дв. ч., муж., ср. и жен. р.).

Слова **триѣ** (муж. р.) и **три** (ср. и жен. р.) склонялись как существительные с основой на *ї > ь только в форме множественного числа, например: **трыни равы, трыни поли, трыни жены** (Тв. п., мн. ч., муж., ср. и жен. р.).

Слово **чѣтыре** (муж. р.) склонялось как существительное с основой на согласный типа **камене** в форме множественного числа, слово **чѣтыри** (жен. р.) склонялось как существительные с основой на согласный типа **матери** в форме множественного числа, например:

Им. п. **чѣтыре рави, чѣтыре поля, чѣтыри жены;**

Род. п. **чѣтыръ равъ, чѣтыръ поль, чѣтыръ женъ;**

Дат. п. **чѣтырьмъ равомъ, чѣтырьмъ полемъ, чѣтырьмъ женамъ** и т. д.

Слова **пѣть**, **шесть**, **седмь**, **осмь**, **девятъ** склонялись как существительные женского рода с основой на *ї в ед. ч., а слово **десѣтъ** изменялось как существительные с основой на согласные, образуя формы всех трёх чисел.

Им. п. ед. ч.	шесть	десѣтъ
Вин. п.	шесть	десѣтъ
Род. п.	шести	десѣте
Дат. п.	шести	десѣти
Твор. п.	шестѣмъ	десѣтѣмъ (-ыѣмъ)
Местн. п.	шести	десѣти

Сѣто склонялось по типу основ на *ѡ, **тысѣща** склонялось по типу основ на *jā, **тъма** склонялось по типу основ на *ā.

Значение 10 000 передавалось счётными существительными **тъма**, **несѣвѣда** и греческим заимствованием **легеонъ**. Эти слова указывали на неисчислимо множество: **козъ и овца многы тѣмаи пасомы въ горахъ** (Супр. рук.); и **несѣвѣдами поѣмла плѣнникы** (Супр. рук.); **въпроси же и ѿсѣ ... что ти има естѣ. он же рече легеонъ** (Мар. ев.).

Названия чисел от 11 до 19 образовывались от названия единиц первого десятка и существительного **десѣтъ** в форме местного падежа с предлогом **на**:

юдинъ на десѣте,
дѣва на десѣте или **ова на десѣте**,
три на десѣте и т. д.

В этих числовых обозначениях склонялась только первая часть. Следует обратить внимание на тот факт, что в словосочетаниях от 11 до 14 первая часть согласуется с существительным, которое называет предмет счёта, например:

Им., Вин., Зв. п. **дѣва на десѣте лѣтѣ** (дѣва... лѣтѣ — Им. п. дв. ч.),
 Род., Мест. п. **дѣвою на десѣте лѣтоу**,
 Дат., Твор. п. **дѣвѣма на десѣте лѣтома**.

В словосочетаниях от 15 до 19 первая часть управляет родительным падежом множественного числа существительного, которое называет предмет счёта, например:

Им. п. **пѡтъ на десѡте лѣтъ** (лѣтъ — Род. п. мн. ч.);

Род. п. **пѡти на десѡте лѣтъ**;

Дат. п. **пѡти на десѡте лѣтъ** и т. д.

Названия чисел от 20 до 90 образовывались от названий чисел первого десятка и существительного **десѡтъ**.

В словосочетаниях от 20 до 40 происходило согласование частей: **дѣва десѡти** (десѡти — Им. п. дв. ч.), **три, ѡтетыре десѡте** (десѡте — Им. п. мн. ч.).

В словосочетаниях от 50 до 90 обозначения единиц управляли родительным падежом существительного **десѡтъ**: **пѡтъ десѡтъ**, **шестѣ десѡтъ** и т. д. В словосочетаниях от 20 до 40 склонялись обе части, а в словосочетаниях от 50 до 90 склонялась только первая часть:

Им.-Вин. п.	дѣва десѡти	ѡтетыре десѡте	седни десѡтъ
Род. п.	дѣвою десѡтоу	ѡтетыри десѡтъ	седни десѡтъ
Дат. п.	дѣвѣна десѡтъна	ѡтетырьми десѡтъми	седни десѡтъ
Твор. п.	дѣвѣна десѡтъна	ѡтетырьми десѡтъми	седни ѡдесѡтъ
Местн. п.	дѣвою десѡтоу	ѡтетырьхъ десѡтъхъ	седни десѡтъ

В названиях чисел от 20 до 40 в Им.-Вин. падежах первая часть словосочетания управляет родительным падежом существительного, которое называет предмет счёта, в остальных падежах сохраняется согласование с существительным, например:

Им., Вин. п. **три десѡте лѣтъ** (лѣтъ — Род. п. мн. ч.),

Род. п. **три десѡтъ лѣтъ**,

Дат. п. **трыми десѡтъми лѣтоми**,

Твор. п. **трыми десѡты лѣты**,

Местн. п. **трыхъ десѡтъхъ лѣтъхъ** (лѣтъхъ — Местн. п., мн. ч.).

Числительное **съто** управляло Род. п. мн. числа существительного:

Им., Вин. п. **съто лѣтъ** (лѣтъ — Род. п. мн. ч.),

Род. п. **съта лѣтъ**,

Дат. п. **сътоу лѣтъ**,

Твор. п. **сътоми лѣтъ**,

Местн. п. **сътѣ лѣтъ**.

Числовые обозначения от 200 до 900 образовывались из названий единиц первого десятка с существительным **сѣто**. Словосочетания от 200 до 400 построены по принципу согласования (**дѣвѣк сѣтѣк**, **три сѣта**, **четыри сѣта**), а в словосочетаниях от 500 до 900 первая часть управляла существительным **сѣто** (**пять сѣтъ**, **шесть сѣтъ**, **седмь сѣтъ**).

Словосочетания с числовым значением от 200 до 400 в Им.-Вин. падежах управляли родительным падежом множественного числа существительного, которое называло предмет сѣта: ... **дѣвѣк сѣтѣк лакѣтъ**. **влѣкжштѣ мрѣжж рывѣ** (Зогр. ев.); в остальных падежах отмечается согласование: **на трѣхъ сѣтѣхъ динарихъ** (Супр. рук.).

Словосочетания с числовым значением от 500 до 900 управляли родительным падежом существительного множественного числа во всех падежах: **осми сѣтъ лѣтъ**, **осми сѣтъ лѣтъ** и т. п.

Образование и склонение чисел от 2000 до 3000 подобно образованию сотен: **дѣвѣк тысьшти** (дв. ч.), **три тысьштѣ** (мн. ч.).

Чтобы передать сложное числовое значение, использовались словосочетания с союзом **и**: **по девѣти сѣтъ и три десѣти лѣтѣхъ** (Супр. рук.), **до осми десѣтъ и четырь лѣтъ** (Мар. ев.).

Порядковые числительные по своим признакам были прилагательными; краткие формы склонялись по именному склонению с основами на *ѡ, *ѧ.

Число, падеж	Склонение	Склонение
<i>Ед. ч.</i>	жен. р. *ѧ	муж. р. *ѡ
Им. п.	прѣва равѣниѧ	прѣвѣ равѣ
Вин. п.	прѣвѣ равѣниѣ	прѣвѣ равѣ
Род. п.	прѣвы равѣниѧ	прѣва рава
Дат. п.	прѣвѣ равѣни	прѣвоу равоу
Твор. п.	прѣвоѣ равѣниѣ	прѣвомѣ равомѣ
Местн. п.	прѣвѣ равѣни	прѣвѣ равѣ
Зват. ф.	прѣво равѣниѣ	прѣвѣ равѣ
<i>Дв. ч.</i>		
Им.-Вин. п.	вѣторѣ равѣни	вѣтора рава
Род.-Местн. п.	вѣтороу равѣниѡ	вѣтороу равоу
Дат.-Твор. п.	вѣторама равѣниѧма	вѣторѣ равома

Число, падеж	Склонение	Склонение
<i>Мн. ч.</i>		
Им. п.	седмѣ рабѣиѡ	седми раби
Вин. п.	седмѣ рабѣиѡ	седми рабѣ
Род. п.	седмиѣ рабѣиѣ	седмиѣ рабѣ
Дат. п.	седмиѣ рабѣиѡмѣ	седмиѣ рабѡмѣ
Твор. п.	седмии рабѣиѡи	седмиѣ рабѣ
Местн. п.	седмихѣ рабѣиѡхѣ	седмихѣ рабѣхѣ

Полные формы *въторѣи, тринадесѣтъиѣи, сътъиѣи, тысеѣтъиѣи* и т. п. склонялись по местоименному склонению.

Число, падеж	Муж. р.	Ср. р.	Жен. р.
<i>Ед. ч.</i>			
Им. п.	сътъиѣи	тринадесѣтъноѣ	тысеѣтънаѣ
Вин. п.	сътъиѣи	тринадесѣтъноѣ	тысеѣтънѣѣ
Род. п.	сътъиѣѡ	тринадесѣтънаѡ	тысеѣтънѣѡ
Дат. п.	сътъиѣѡуѣ	тринадесѣтъноѣуѣ	тысеѣтънѣѣи
Твор. п.	сътъиѣиѣ	тринадесѣтънѣиѣ	тысеѣтъноѣѣ
Местн. п.	сътъиѣѣѣ	тринадесѣтънѣѣѣ	тысеѣтънѣѣѣ

Собирательные числительные были существительными среднего рода единственного числа и существительными всех родов в двойственном числе (*дѣвоѣ, обоѣ*) и множественном числе (*троѣ, четверо, четверо, пѣтеро, пѣтеро, шесторо, шесторо, седморо, седморо, осморо, осморо, девѣторо, девѣтеро, десѣторо, десѣтеро*). Эти числительные склонялись как неличные местоимения:

Им. п. *трои*,

Вин. п. *трои*,

Род. п. *троихѣ*,

Дат. п. *троимѣ*,

Тв. п. *троими*,

Местн. п. *троихѣ*.

К заданию 3

3.1. *Определите разряд по значению местоимений, род, число и падеж: и даждь ии҃ъ. за мѡ и за сѡ (Савв. кн.).*

ии҃ъ — неличное местоимение, указательное **и**, изменялось по мягкому варианту, в форме Дат. п., мн. ч.;

мѡ — личное местоимение 1-го лица в форме Вин. п., ед. ч., не является энклитикой, так как имеет самостоятельное ударение;

сѡ — возвратное местоимение в форме Вин. п., ед. ч., не является энклитикой, так как имеет самостоятельное ударение.

3.2. *Определите разряд по значению имён прилагательных, род, число, падеж, форму (именная или местоименная) и тип склонения: слъньце кр҃жгло, мѣсто свѣтоѡ.*

слъньце кр҃жгло — качественное прилагательное, краткая форма (именная) обозначала неопределённый признак, имеет форму ср. р., Им. п., склонение *ѡ основ, твёрдая разновидность, выполняет функцию определения;

мѣсто свѣтоѡ — качественное прилагательное, полная форма (местоименная) обозначала признак определённого предмета; имеет форму ср. р., Им. п., выполняет функцию определения.

Справочный материал

Местоимение. Имя прилагательное

Разряды местоимений

В старославянском языке функционировали следующие разряды местоимений: личные, возвратные, указательные, притяжательные, определительные, вопросительные, неопределённые, отрицательные, относительные, количественные.

Личными являются местоимения ед. ч. **азъ**, **ты**; мн. ч. **мы**, **вы**; дв. ч. **вѣ**, **ва**.

Возвратное местоимение **сѣбе** формально совпадало с личными в единственном числе, не имело формы именительного падежа, не образовывало форм двойственного и множественного числа.

Число, падеж	1-е лицо	2-е лицо	Возвратное местоимение
<i>Ед. ч.</i>			
Им. п.	аꙑъ	ты	—
Вин. п.	мѧ	тѧ	сѧ
Род. п.	мене	тебе	себе
Дат. п.	мѣнѣ, ми	тебѣ, ти	себѣ, си
Твор. п.	мѣноу	тобою	собою
Местн. п.	мѣнѣ	тебѣ	себѣ
<i>Дв. ч.</i>			
Им. п.	вѣ	ва	—
Род.-Местн. п.	наю	ваю	—
Дат.-Твор. п.	нама	вама	—
Вин. п.	на	ва	—
<i>Мн. ч.</i>			
Им. п.	мы	вы	—
Вин. п.	ны	вы	—
Род. п.	насѣ	васѣ	—
Дат. п.	намѣ	вамѣ	—
Твор. п.	нами	вами	—
Местн. п.	насѣ	васѣ	—

Особенностью склонения личных и возвратного местоимений был супплетивизм, когда падежные формы образовывались от разных основ. Формы Дат. п. *ми, ти, си* (ед. ч.) и *мы, вы* (мн. ч.) были энклитическими, они не имели самостоятельного ударения и примыкали к предшествующему слову: *даждь ти ꙗко срѣдѣцю твоюму* (Син. пс.), *(возлюбиши) ближнаго си* (Савв. кн.).

Формы Вин. п. *мѧ, тѧ, сѧ* (ед. ч.) и *ны, вы* (мн. ч.) обладали самостоятельным ударением и энклитиками не являлись: *на тѧ оупѣвашѧ отъци наши* (Син. пс.).

В связи с развитием грамматической категории одушевлённости формы Род. п. *мене, тебе, себе, насѣ, васѣ* могли употребляться в качестве Вин. п.: *и мѧ единого оставите* (Асс. ев., Савв. кн.) (*мене* Зограф. ев., Мар. ев., Савв. кн.); архаичные формы *мѧ, тѧ, сѧ* (ед. ч.) и *ны, вы* (мн. ч.) чаще употреблялись с предлогами: *на мѧ, на ны, на тѧ, прѣдѣ мѧ*.

Возвратное местоимение **сѧ** в форме Вин. п. ед. ч. имело свободное положение по отношению к глаголу: **ТОГДА СЪВЪЛАЗИНАТЪ Сѧ** (Савв. кн.) – **равнѣ сѧ творѧ бѡу** (Мар. ев.).

Для 3-го лица в косвенных падежах использовались указательные местоимения **и, ю, ѧ**, в Им. п. употреблялись указательные местоимения **онѣ, она, оно; онѣ же отъврѣже с прѣдѣ въскли глѧ** (Мар. ев., Зогр. ев., Асс. ев.), которые в других случаях сохраняли своё значение: **по сихѣ иде исѣ на онѣ полѣ морѣ** (Мар. ев., Зогр. ев., Асс. ев.).

Форма Вин. п. **и** без предлога употреблялась в качестве прямого дополнения: **се же рѣца искоушаѣште и** (Мар. ев.). Форма Вин. п. с предлогом **нѣ** использовалась в качестве косвенного дополнения: **да вѣ ииѣли на нѣ что глѧти** (Мар. ев.).

Помимо функции личного местоимения 3-го лица **и, ю, ѧ** использовались для образования местоименных (полных) форм имён прилагательных и причастий, полной формы сравнительной степени прилагательных.

Указательные местоимения **сѣ, се, си; онѣ, оно, она, тѣ, то, та; овѣ, ово, ова** различались по значению. Местоимения **сѣ, се, си** имели значение указания на близкий говорящему предмет. Местоимения **тѣ, то, та** указывали на только что упомянутого человека. Если речь шла о лицах или предметах, не имеющих отношения к собеседникам, то использовались местоимения **и, ю, ѧ**. Местоимения **онѣ, оно, она** употреблялись для обозначения отдалённого предмета.

Неличные местоимения склонялись по мягкому и твёрдому вариантам склонения.

Число, падеж	Муж. р.	Ср. р.	Жен. р.	Муж. р.	Ср. р.	Жен. р.	Муж. р.	Ср. р.	Жен. р.
<i>Ед. ч.</i>									
Им. п.	тѣ	то	та	сѣ	се	си	и(же)	ю	ѧ(же)
Вин. п.	тѣ	то	тѣ	сѣ	се	снѣ	и	ю	ѧ
Род. п.	того	того	той	сего	сего	сеѧ	ѧго	ѧго	ѧѧ
Дат. п.	тому	тому	той	сеому	сеому	сеи	ѧому	ѧому	ѧи
Твор. п.	тѣмъ	тѣмъ	той	семъ	семъ	сеѧ	нѣмъ	нѣмъ	ѧѧ
Местн. п.	томъ	томъ	той	семъ	семъ	сеи	ѧмъ	ѧмъ	ѧи

Число, падеж	Муж. р.	Ср. р.	Жен. р.	Муж. р.	Ср. р.	Жен. р.	Муж. р.	Ср. р.	Жен. р.
<i>Дв. ч.</i>									
Им.-Вин. п.	та	т'ѣ	т'ѣ	сиа	си	си	та(жѣ)	и(жѣ)	и(жѣ)
Род.-Местн. п.	тою	тою	тою	сею	сею	сею	юю	юю	юю
Дат.-Твор. п.	т'ѣма	т'ѣма	т'ѣма	сиама	сиама	сиама	иама	иама	иама
<i>Мн. ч.</i>									
Им. п.	ти	та	т'ы	сини	си	сиаѡ	и(жѣ)	та(жѣ)	иа(жѣ)
Вин. п.	т'ы	та	т'ы	сиаѡ	си	сиаѡ	ѡ	та	ѡ
Род. п.	т'ѣхъ	т'ѣхъ	т'ѣхъ	сихъ	сихъ	сихъ	ихъ	ихъ	ихъ
Дат. п.	т'ѣмъ	т'ѣмъ	т'ѣмъ	симъ	симъ	симъ	имъ	имъ	имъ
Твор. п.	т'ѣми	т'ѣми	т'ѣми	сини	сини	сини	ини	ини	ини
Местн. п.	т'ѣхъ	т'ѣхъ	т'ѣхъ	сихъ	сихъ	сихъ	ихъ	ихъ	ихъ

Притяжательные местоимения мои, мое, моя; твои, твоё, твоя; свои, своё, своя; нашъ, наше, наша; вашъ, ваше, ваша изменялись по мягкому варианту склонения, как местоимения и, ю, та.

Число, падеж	Муж. р.	Ср. р.	Жен. р.	Муж. р.	Ср. р.	Жен. р.
<i>Ед. ч.</i>						
Им. п.	нашь	наше	наша	мои	моё	моя
Вин. п.	нашь	наше	нашѡ	мои	моё	моѡ
Род. п.	нашегѡ	нашегѡ	нашеѡ	моегѡ	моегѡ	моѡѡ
Дат. п.	нашемѡу	нашемѡу	нашей	моёмѡу	моёмѡу	моѡи
Твор. п.	нашимъ	нашимъ	нашейѡ	моимъ	моимъ	моѡѡѡ
Местн. п.	нашемъ	нашемъ	нашей	моёмъ	моёмъ	моѡи
<i>Дв. ч.</i>						
Им.-Вин. п.	наша	наши	наши	моя	мои	мои
Род.-Местн. п.	нашею	нашею	нашею	моѡю	моѡю	моѡю
Дат.-Твор. п.	нашиама	нашиама	нашиама	моиама	моиама	моиама
<i>Мн. ч.</i>						
Им. п.	наши	наша	нашѡ	мои	моя	моѡѡ
Вин. п.	нашѡ	наша	нашѡ	моѡѡ	моя	моѡѡ
Род. п.	нашихъ	нашихъ	нашихъ	моихъ	моихъ	моихъ
Дат. п.	нашимъ	нашимъ	нашимъ	моимъ	моимъ	моимъ
Твор. п.	нашими	нашими	нашими	моими	моими	моими
Местн. п.	нашихъ	нашихъ	нашихъ	моихъ	моихъ	моихъ

Определительные местоимения **вьсь**, **вьстакъ**, **такъ**, **сиць**, **такъ**, **самъ**. Местоимение **вьсь** имело смешанный тип склонения, где соединились особенности твёрдого и мягкого варианта.

Падеж	Единственное число			Множественное число		
Им. п.	вьсь	вьсе	вьста	вьси	вьста	вьса
Вин. п.	вьсь	вьсе	вьсиѣ	вьса	вьста	вьса
Род. п.	вьсеѣго		вьсеѣа	вьсеѣхъ		
Дат. п.	вьсеѣмоу		вьсеѣи	вьсеѣмъ		
Твор. п.	вьсеѣмъ		вьсеѣѣ	вьсеѣми		
Местн. п.	вьсеѣмъ		вьсеѣи	вьсеѣхъ		

Вопросительные местоимения **къто**, **уьто**, **къи**, **уи**. Вопросительные местоимения **къто** и **уьто** не различались по родам и не изменялись по числам; **къто** склонялось по твёрдому варианту, **уьто** — по мягкому. Форма Твор. п. **цѣмъ** возникла в результате действия второй палатализации *к перед *ѣ < *oi.

Падеж		
Им. п.	къто	уьто
Вин. п.	кого	уьто
Род. п.	кого	уьсо, уьсого
Дат. п.	кому	уьсомоу
Твор. п.	цѣмъ	уимъ
Местн. п.	комъ	уемъ

Вопросительное местоимение **къи** склонялось и по мягкому варианту от основы **коѣ-**: **коѣго**, **коѣмоу**, и как полное прилагательное: **къихъ**, **къиниѣ**.

Число, падеж	Муж. р.	Ср. р.	Жен. р.
<i>Ед. ч.</i>			
Им. п.	къи	коѣ	каѣ
Вин. п.	къи	коѣ	кѣѣ
Род. п.	коѣго	коѣго	коѣѣа
Дат. п.	коѣмоу	коѣмоу	коѣи

Число, падеж	Муж. р.	Ср. р.	Жен. р.
Твор. п.	кѣиниѣ	кѣиниѣ	коѣиѣ
Местн. п.	коѣиѣ	коѣиѣ	коѣиѣ
<i>Дв. ч.</i>			
Им.-Вин. п.	—	—	цѣи
Род.-Местн. п.	—	—	—
Дат.-Твор. п.	—	—	—
<i>Мн. ч.</i>			
Им. п.	ции	кага	кѣиѣ
Вин. п.	кѣиѣ	кага	кѣиѣ
Род. п.	кѣиѣхъ	кѣиѣхъ	кѣиѣхъ
Дат. п.	кѣиѣмъ	кѣиѣмъ	кѣиѣмъ
Твор. п.	кѣиѣи	кѣиѣи	кѣиѣи
Местн. п.	кѣиѣхъ	кѣиѣхъ	кѣиѣхъ

Неопределённые местоимения *инъ*, *етеръ*, *которыи*, *нѣкъѣто*, *нѣкъѣто*, *нѣкъѣи*, *нѣкоторыи* склонялись как прилагательные. Например, местоимение *которыи* склонялось как полное прилагательное, а местоимение *етеръ* — как краткое прилагательное.

Число, падеж		
<i>Ед. ч.</i>		
Им. п.	етеръ	которыи
Вин. п.	етеръ	которыи
Род. п.	етера	котораго
Дат. п.	етероу	котороуѣму
Твор. п.	етеромъ	которыиѣ
Местн. п.	етерѣ	которѣиѣ
<i>Дв. ч.</i>		
Им.-Вин. п.	етера	которага
Род.-Местн. п.	етероу	котороуѣ
Дат.-Твор. п.	етерома	которыима
<i>Мн. ч.</i>		
Им. п.	етери	котори
Вин. п.	етеры	которыиѣ
Род. п.	етеръ	которыихъ
Дат. п.	етеромъ	которыиѣ

Число, падеж		
Твор. п.	ѣтерѣ	которѣми
Местн. п.	ѣтерѣхѣ	которѣхѣ

Отрицательные местоимения **никѣто**, **ниуѣто** склонялись как вопросительные местоимения **кѣто**, **уѣто**.

Относительные местоимения **иже**, **ѣже**, **ѣже** образовывались от соединения указательных местоимений **и**, **ѣ**, **ѣ** с частицей **же**.

Количественные местоимения **коликѣ** — «какой, сколький», **толикѣ** — «такой, столький», **селикѣ** — «такой», **ѣликѣ** — «какой». Эти местоимения (местоимённые прилагательные) в памятниках письменности встречаются с окончаниями именного и местоименного склонений (Род. п. **ѣлика**, **толика**; Дат. п. **толикоу** и **ѣликомоу**, Твор. п. **ѣликомѣ** и **ѣлицѣмѣ**).

Разряды прилагательных

В старославянском языке имена прилагательные по значению разделялись на три разряда.

Качественные: **зѣлѣ**, **малѣ**, **новѣ**, **вѣлѣ**, **слѣпѣ** и др. Качественные прилагательные имели следующие суффиксы:

-ок, -ѣк, -ѣк: **высокѣ**, **жестокѣ**, **сладѣкѣ**, **кротѣкѣ**, **тажѣкѣ**;

-ен: **урѣвенѣ**;

-ив: **лѣнивѣ**, **милостивѣ**, **лѣстивѣ**, **правѣдивѣ**;

-ик: **великѣ**;

-л: **теплѣ**, **гнилѣ**, **дрѣхлѣ**, **крѣглѣ**, **зѣрѣлѣ**.

Относительные прилагательные образовывались от существительных при помощи суффиксов:

-ѣн: **браучѣнѣ**, **истинѣнѣ**, **уѣстѣнѣ**, **грѣшѣнѣ**;

-ѣск: **поганѣскѣ**, **морѣскѣ**, **уловѣчѣскѣ**;

-ѣн: **лѣдѣнѣ**, **дрѣвѣнѣ**, **кожанѣ** (где ѣ = ѣ > а после шипящего);

-ит: **маститѣ**, **плодовитѣ**, **именитѣ**;

-ат: **перѣнатѣ**, **оѣстатѣ**, **крилатѣ**.

Притяжательные прилагательные образовывались при помощи следующих суффиксов:

-ов: **дѣдовѣ**, **игемонѣвѣ**, **авраамѣвѣ**, **петровѣ**;

-ев: **заниевѣ**;

-ин: воєводи́нъ, голжвинъ, сестринъ, сотонинъ;

-ѣ: авраамѣ, отъѣ, уловѣ, кѣнѣжъ;

-ѣжъ: вожи, равни, вражини;

-ѣн: господѣнъ, отънъ.

В старославянском языке прилагательные имели краткую (именную, нечленную, неопределённую) и полную (местоимённую, членную, определённую) формы. Краткая форма просто указывала на признак предмета, не давая дополнительной характеристики, а полная форма имела определённое значение, указывала на признак конкретного предмета. Обе формы в старославянском языке могли выполнять функцию определения: градъ самаренскъ, гладъ рѣбѣгъкъ, вино ново (Супр. рук.). В функции именной части составного именного сказуемого использовалась краткая форма: стѣудѣнѣ глѣвокъ ѣсть (Остр. ев.).

Склонение кратких прилагательных

Имена прилагательные в краткой форме склонялись как существительные *ō (муж. и ср. р.) и *ā (жен. р.) основ.

Число, падеж	Муж. р.	Ср. р.	Жен. р.
<i>Ед. ч.</i>			
Им. п.	благъ	благѣ	блага
Вин. п.	благъ	благѣ	благѣ
Род. п.	блага	блага	благѣ
Дат. п.	благѣ	благѣ	благѣ
Твор. п.	благѣ	благѣ	благѣ
Местн. п.	благѣ	благѣ	благѣ
Зват. ф.	благѣ	благѣ	благѣ
<i>Дв. ч.</i>			
Им.-Вин. п.	блага	благѣ	благѣ
Род.-Местн. п.	благѣ	благѣ	благѣ
Дат.-Твор. п.	благѣма	благѣма	благѣма
<i>Мн. ч.</i>			
Им. п.	благѣ	блага	благѣ
Вин. п.	благѣ	блага	благѣ
Род. п.	благѣ	благѣ	благѣ
Дат. п.	благѣмъ	благѣмъ	благѣмъ

Число, падеж	Муж. р.	Ср. р.	Жен. р.
Твор. п.	благѣи	благѣи	благамѣи
Местн. п.	благѣхѣ	благѣхѣ	благамѣхѣ

Склонение полных прилагательных

Твёрдая разновидность

Число, падеж	Муж. р.	Ср. р.	Жен. р.
<i>Ед. ч.</i>			
Им. п.	новѣи	новою	новаи
Вин. п.	новѣи	новою	новѣи
Род. п.	новаиго — новаиго — новаиго		новѣи
Дат. п.	новоюмоу — новоюмоу — новоюмоу		новѣи
Твор. п.	новѣимъ — новѣимъ		новою, новою
Местн. п.	новѣимъ — новѣимъ		новѣи
<i>Дв. ч.</i>			
Им.-Вин. п.	новаи	новѣи	новѣи
Род.-Местн. п.		новою	новою
Дат.-Твор. п.		новѣима — новѣима	новѣима — новѣима
<i>Мн. ч.</i>			
Им. п.	новѣи	новаи	новѣи
Вин. п.	новѣи	новаи	новѣи
Род. п.	новѣихѣ — новѣихѣ		новѣихѣ — новѣихѣ
Дат. п.	новѣимъ — новѣимъ		новѣимъ — новѣимъ
Твор. п.	новѣими — новѣими		новѣими — новѣими
Местн. п.	новѣихѣ — новѣихѣ		новѣихѣ — новѣихѣ

Мягкая разновидность

Число, падеж	Муж. р.	Ср. р.	Жен. р.
<i>Ед. ч.</i>			
Им. п.	синѣи	синѣю	синѣи
Вин. п.	синѣи	синѣю	синѣи
Род. п.	синѣиго — синѣиго — синѣиго		синѣи
Дат. п.	синѣюмоу — синѣюмоу — синѣюмоу		синѣи
Твор. п.	синѣимъ — синѣимъ		синѣю, синѣю
Местн. п.	синѣимъ — синѣимъ — синѣимъ		синѣи

Число, падеж	Муж. р.	Ср. р.	Жен. р.
<i>Дв. ч.</i>			
Им.-Вин. п.	синіага	синіи	синіи
Род.-Местн. п.	синіюю		синіюю
Дат.-Твор. п.	синіиіа — синіиіа		синіиіа — синіиіа
<i>Мн. ч.</i>			
Им. п.	синіи	синіага	синіаіа
Вин. п.	синіаіа	синіага	синіаіа
Род. п.	синіиіхъ — синіиіхъ		синіиіхъ — синіиіхъ
Дат. п.	синіиіагъ — синіиіагъ		синіиіагъ — синіиіагъ
Твор. п.	синіиіи — синіиіи		синіиіи — синіиіи
Местн. п.	синіиіхъ — синіиіхъ		синіиіхъ — синіиіхъ

К заданию 4

4.1. *Определите класс глаголов по основе инфинитива и по основе настоящего времени: вѣрати, носити, вѣснѣти, дати, дѣлати.*

Чтобы выделить основу инфинитива, необходимо отделить суффикс **-ти**: **вѣра-ти**, **носи-ти**, **вѣснѣ-ти**, **да-ти**, **дѣла-ти**.

Основа инфинитива I класса могла оканчиваться согласным звуком: **нес-ти**, суффиксом **-а**: **зѣва-ти**, корневыми носовыми гласными **-а**, **-ѣ**: **ма-ти**, **дѣ-ти**, корневым гласным **-оу**: **плоу-ти**, сочетанием **-рѣ**: **мрѣ-ти**.

Основа инфинитива II класса могла оканчиваться на суффикс **-нѣ**: **двигнѣ-ти**.

Основа инфинитива III класса могла оканчиваться на корневой гласный **-а**: **зна-ти**, **-ѣ**: **оумѣ-ти**, **-и**: **ви-ти**, **-ы**: **ры-ти**, **-оу**: **овоу-ти**. Основа инфинитива III класса также могла оканчиваться на суффикс **-а**: **скака-ти**, **-ова**: **трѣгова-ти**, **-ва**: **быва-ти**, неполногласными сочетаниями **-ра**, **-ла**, **-лѣ**: **вра-ти** (ср. русск. бороться), **кла-ти**, **млѣ-ти**.

Основа инфинитива IV класса могла оканчиваться на суффикс, **-и**: **моли-ти**, **-ѣ**: **горѣ-ти**, **-а** (<ѣ): **слыша-ти**.

Основа инфинитива V нетематического класса оканчивалась на гласные и согласные: **вы-ти**, **гас-ти**.

По характеру основы настоящего времени делились на тематические и нетематические.

В основе настоящего времени глаголов I класса наблюдается чередование гласных **е/ж**: **реу-е-ши** — **рик-ж-ть** (1 спряжение).

В основе настоящего времени глаголов II класса наблюдается чередование гласных **не/нж**: **сѣх-не-ши** — **сѣх-нж-ть** (1 спряжение).

В основе настоящего времени глаголов III класса наблюдается чередование гласных **ю/юж**: **зна-ю-ши** — **зна-юж-ть** (1 спряжение).

Основу настоящего времени глаголов IV класса оформлял гласный **-и**: **мол-и-ши** — **мол-я-ть** (2 спряжение).

Глаголы V нетематического класса **вѣти**, **вѣдѣти**, **дати**, **имѣти**, **паст** образовывали формы настоящего времени без суффиксов (нетематическое спряжение).

Соответственно, при выполнении задания указываем:

вѣрати — по основе инфинитива **вѣр-а-ти**; I тематический класс по основе настоящего времени: **вѣр-ѣ-ши** (2 л., ед. ч.) — **вѣр-ж-ть** (3 л., мн. ч.) (1 спряжение);

нести — по основе инфинитива **носи-ти**; IV тематический класс по основе настоящего времени: **нос-и-ши** (2 л., ед. ч.) — **нос-я-ть** (3 л., мн. ч.) (2 спряжение);

вльснжти — по основе инфинитива **вльс-нж-ти**; II тематический класс по основе настоящего времени: **вльс-не-ши** (2 л., ед. ч.) — **вльс-нж-ть** (3 л., мн. ч.) (1 спряжение);

дати — по основе инфинитива **да-ти**; 5 нетематический класс по основе настоящего времени: **даси** (2 л., ед. ч.) — **дадѣтъ** (3 л., мн. ч.) (нетематическое спряжение);

дѣлати — по основе инфинитива **дѣла-ти**; III тематический класс по основе настоящего времени: **дѣла-ю-ши** (2 л., ед. ч.) — **дѣла-юж-ть** (3 л., мн. ч.) (1 спряжение).

4.2. *Образуйте формы глагола настоящего времени, три формы будущего времени, четыре формы прошедшего времени, формы повелительного и условного наклонения и проспрягайте во всех числах.*

нести — глагол IV класса по основе настоящего времени, 2 спряжения; основа инфинитива **носи-ти**. Формы глагола отражены в справочных материалах.

Справочный материал

Грамматические категории и формы глагола

Глагольные формы делятся на спрягаемые (изменяются по наклонениям, временам, лицам и числам), неспрягаемые (инфинитив и супин) и склоняемые (причастие).

Спрягаемые формы глагола (изменение глагола по лицам) имели систему трёх наклонений: изъявительного, сослагательного и повелительного. В изъявительном наклонении происходит изменение по временам. Известны следующие временные формы: настоящее, два будущих (будущее простое и сложное) и четыре прошедших (имперфект, аорист, перфект и плюсквамперфект) времени.

Глаголы старославянского языка различали две основы: от основы настоящего времени (**види-тъ, несе-тъ**) образовывались формы настоящего времени, повелительного наклонения и причастий настоящего времени; от основы инфинитива (**видѣ-ти, несе-ти**) образовывались формы простых прошедших времен (аорист и имперфект), причастий прошедшего времени и супин.

Все глаголы настоящего времени распределялись по пяти классам на основе тематического гласного основы. В праславянском языке произошло переразложение основ и тематический элемент полностью или частично превратился в окончание или суффикс.

Спряжение глагола в настоящем времени

I класс пастн	II класс сѣхнѣти	III класс знати	IV класс носити
Ед. ч. 1 л. пасѣж	сѣхнѣж	знаѣж	ношѣж
2 л. пасѣши	сѣхнѣши	знаѣши	носиши
3 л. пасѣтъ	сѣхнѣтъ	знаѣтъ	носитъ
Мн. ч. 1 л. пасѣмѣ	сѣхнѣмѣ	знаѣмѣ	носимѣ
2 л. пасѣте	сѣхнѣте	знаѣте	носите
3 л. пасѣтъ	сѣхнѣтъ	знаѣтъ	носятъ
Дв. ч. 1 л. пасѣвѣ	сѣхнѣвѣ	знаѣвѣ	носивѣ
2 л. пасѣта	сѣхнѣта	знаѣта	носита
3 л. пасѣте	сѣхнѣте	знаѣте	носите

Спряжение нетематических глаголов V класса

Бъти	Дати	Вѣдѣти	Иѣсти	Имаѣти
Ед. ч. 1 л. ѳслиь	даль	вѣль	галь	ималь
2 л. ѳси	даси	вѣси	гаси	имашаи
3 л. ѳстѣ	дастѣ	вѣстѣ	гастѣ	иматѣ
Мн. ч. 1 л. ѳмь	даль	вѣмь	гамь	имамь
2 л. ѳсте	дасте	вѣсте	гасте	имате
3 л. сжтѣ	дадѣтѣ	вѣдѣтѣ	гадѣтѣ	иматѣ
Дв. ч. 1 л. ѳвѣ	давѣ	вѣвѣ	гавѣ	имавѣ
2 л. ѳста	даста	вѣста	гаста	имата
3 л. ѳсте	дасте	вѣсте	гасте	имате

Спряжение глагола в будущем времени

В старославянском языке известны три формы будущего времени. Простое будущее передавалось формами настоящего времени совершенного вида: **несж** — **принесж**, **хощеши** — **захощеши**.

Будущее первое сложное время образовывалось при помощи вспомогательного глагола **имаѣти** (**хотѣти** и **начѣти**) в настоящем времени, к которому присоединялся смысловой глагол в форме инфинитива. Значение вспомогательных глаголов уточняло значение глагола в форме инфинитива: **начѣти** означало переход к новому состоянию в будущем, например, **и тогда начѣши съ стѣдомъ послѣднее мѣсто дрѣжати** (Савв. кн.); глагол **хотѣти** выражал будущее время с оттенком необходимости или долженствования, например: **яко намѣ хоштеши гавити сѣ** (Савв. кн.); глагол **имаѣти** указывал на неизбежность действия или состояния в будущем, например: **иди елико имашаи продаждѣ и даждѣ ништнимѣ. ꙗ имаѣти имашаи съкровиште нѣсе** (Мар. ев.).

1 будущее сложное		
Ед. ч. 1 л. ималь идти	Мн. ч. 1 л. имамь идти	Дв. ч. 1 л. имавѣ идти
2 л. имашаи идти	2 л. имате идти	2 л. имата идти
3 л. иматѣ идти	3 л. иматѣ идти	3 л. имате идти

Второе будущее сложное время образовывалось при помощи вспомогательного глагола **вѣти**, спрягавшегося в простом будущем времени, к которому присоединялось причастие на **-а-** смыслового глагола, которое изменялось по родам и числам: **вѣдѣ зналъ, знала, знало**; **вѣдѣши зналъ, знала, знало** и т. д.

2 будущее сложное		
Ед. ч.	Мн. ч.	Дв. ч.
1 л. вѣдѣ зналъ, -а, -о	1 л. вѣдѣишь знали, -ы, -а	1 л. вѣдѣвъ знала, -ѣ, -ѣ
2 л. вѣдѣши зналъ, -а, -о	2 л. вѣдѣте знали, -ы, -а	2 л. вѣдѣта знала, -ѣ, -ѣ
3 л. вѣдѣтъ зналъ, -а, -о	3 л. вѣдѣтъ знали, -ы, -а	3 л. вѣдѣте знала, -ѣ, -ѣ

Второе будущее сложное время было относительным, оно обозначало действие, предшествующее другому действию в будущем: **пауче съкрыжъ тинное се. еда вѣдѣтъ съльгалъ приходивъи** (Супр. рук.).

Спряжение глаголов в прошедшем времени

В старославянском языке глагол имел четыре формы прошедшего времени: простые (аорист, имперфект) и сложные (перфект, плюсквамперфект).

Аорист передавал действие, которое имело законченность в прошлом, поэтому формы аориста переводятся глаголами совершенного вида. Известны три типа аориста.

Простой аорист был архаичным образованием; в памятниках старославянской письменности использовались формы 2 и 3 лица единственного числа: **иде, движе, несе, може, рече** и др.

Сигматический аорист от основ инфинитива на гласные образовывался путем присоединения к основе суффикса *s и личных окончаний: **приносихъ, принеси** (1 л. ед. ч.), **зна** (2–3 л. ед. ч.) и др.

Сигматический тематический аорист от основ инфинитива на согласный образовывался от всех основ на согласный, между основой и суффиксом s (ch или š') появилась соединительная гласная o: **пекохъ, рѣкохомъ** и т. д.

Простой аорист	Сигматический аорист	Сигматический аорист	Сигматический тематический аорист
от основы инфинитива на согласный звук + окончание	от основы инфинитива на согласный звук + суффикс *-s- + окончание	от основы инфинитива на гласный + суффикс *-s- + окончание	от основы инфинитива + суффикс -х- + окончание
Ед. ч. 1 л. несъ	Ед. ч. 1 л. нѣсѣ	Ед. ч. 1 л. приноси-хъ	Ед. ч. 1 л. нес-о-хъ
2 л. нес-е	2 л. нес-е	2 л. приноси	2 л. нес-е
3 л. нес-е	3 л. нес-е	3 л. приноси	3 л. нес-е
Мн. ч. 1 л. нес-омъ	Мн. ч. 1 л. нѣс-омъ	Мн. ч. 1 л. приноси-хомъ	Мн. ч. 1 л. нес-о-хомъ
2 л. нес-ете	2 л. нѣс-ете	2 л. приноси-сте	2 л. нес-о-сте
3 л. нес-ѡ	3 л. нѣс-ѡ	3 л. приноси-шѡ	3 л. нес-о-шѡ
Дв. ч. 1 л. нес-овѣ	Дв. ч. 1 л. нѣс-овѣ	Дв. ч. 1 л. приноси-ховѣ	Дв. ч. 1 л. нес-о-ховѣ
2 л. нес-ета	2 л. нѣс-ета	2 л. приноси-ста	2 л. нес-о-ста
3 л. нес-ете	3 л. нѣс-ете	3 л. приноси-сте	3 л. нес-о-сте

Имперфект имел значение действия, повторяющегося в прошлом, образовывался от глаголов от основ инфинитива при помощи суффиксов *šach (-'бах-), после исконно мягких согласных *'aach (-аах-), *ach (-ах-) и *jaach (-'аах-), к которым присоединялись тематические гласные *o* (в формах 1 лица всех чисел и 3 лица множественного числа) и *e* (в остальных формах), а также личные окончания. Имперфект переводился формой несовершенного вида: и сътъмъаахъ сѡ дроугъ с дроугоу глѣжце (Туровск. ев.); и желаше насътити сѡ ѡтъ рожецъ ѡже 'д'бахъ свиинѡ. и никъто же да'баше ѡмоу (Асс. ев.).

Имперфект			
Ед. ч. 1 л. нес'бахъ	Мн. ч. 1 л. нес'бахомъ	Дв. ч. 1 л. нес'баховѣ	
2 л. нес'баше	2 л. нес'башете	2 л. нес'башета	
3 л. нес'баше	3 л. нес'бахѡ	3 л. нес'башете	

Перфект был сложной формой прошедшего времени, он образовывался с помощью вспомогательного глагола **вѣти** в настоящем времени и причастия с суффиксом -л- спрягаемого глагола. Глагол **вѣти**

изменялся по лицам и числам в настоящем времени, причастие изменялось по родам и числам. Перфект имел значение действия, совершенного в прошлом, результаты которого присутствуют в настоящем или имеют вечный смысл: **мѣнѣ николи же не даль юси козълатѣ** (Остр. ев.); **не доброе ли сѣмѡ сѣкълъ еси на селѣ своемѣ** (Лист. Унд.).

Перфект		
Ед. ч.	Мн. ч.	Дв. ч.
1 л. юсмь неслъ, -а, -о	1 л. юмъ несли, -ы, -а	1 л. юсѣкѣ несла, -ѣ, -ѣ
2 л. юси неслъ, -а, -о	2 л. юсте несли, -ы, -а	2 л. юста несла, -ѣ, -ѣ
3 л. юсть неслъ, -а, -о	3 л. схтъ несли, -ы, -а	3 л. юсте несла, -ѣ, -ѣ

Плюсквамперфект был второй сложной формой времени, которая образовывалась с помощью вспомогательного глагола **вѣти** (изменялся по лицам и числам в аористе или имперфекте) и причастия с суффиксом **-л-** спрягаемого глагола. Эта форма имела значение действия, происшедшего ранее другого действия в прошлом: **вратъ съ мрътвѣтъ вѣ и оживе изгъвалъ вѣ** (Остр. ев.); **и обрѣте сѡ** **1 не вѣ пришелъ къ нимъ ис** (Мар. ев.).

Плюсквамперфект		
Ед. ч.	Мн. ч.	Дв. ч.
1 л. вѣхъ (вѣхъ) неслъ, -а, -о	1 л. вѣхомъ (вѣхомъ)	1 л. вѣхѡвѣ (вѣхѡвѣ)
2 л. вѣаше (вѣ) неслъ, -а, -о	несли, -ы, -а	несла, -ѣ, -ѣ
3 л. вѣаше (вѣ) неслъ, -а, -о	2 л. вѣашете (вѣсте)	2 л. вѣашета (вѣста)
	несли, -ы, -а	несла, -ѣ, -ѣ
	3 л. вѣахъ (вѣшѡ)	3 л. вѣашете (вѣсте)
	несли, -ы, -а	несла, -ѣ, -ѣ

Сослагательное (условное) наклонение обозначало возможное при определённых условиях или желательное действие: **аште вѣисте** **любили мѡ вѣздрадовали сѡ вѣисте** (Савв. кн.). Условное наклонение образовывалось от аориста глагола **вѣти** и особых форм вспомогательного глагола **вѣти**, к которым присоединялись причастия с суффиксом **-л-**.

Условное наклонение	
Ед. ч.	1 л. вѣхѣть (вѣхѣ) неслѣ, -а, -о 2 л. вѣы (вѣ) неслѣ, -а, -о 3 л. вѣы (вѣ) неслѣ, -а, -о
Мн. ч.	1 л. вѣхѣомъ (вѣмъ) несли, -ы, -а 2 л. вѣыстѣ (вѣстѣ) несли, -ы, -а 3 л. вѣышѣ (вѣ) несли, -ы, -а
Дв. ч.	1 л. вѣхѣвѣ несла, -ѣ, -ѣ 2 л. вѣыста несла, -ѣ, -ѣ 3 л. вѣыстѣ несла, -ѣ, -ѣ

Повелительное наклонение выражало побуждение к действию, просьбу или приказание: ... глѣжъ вамъ проситѣ и дастъ сѣ вамъ штитѣ и обратитѣ тлѣцѣтѣ и отворѣзетъ сѣ вамъ (Мар. ев.). Оно образовывалось от основы настоящего времени, имело формы 2 и 3 лица ед.ч. и 1 и 2 лица мн. и дв. ч.

В единственном числе использовался суффикс **-и**, во множественном и двойственном числах от глаголов первого и второго классов формы повелительного наклонения образовывались с помощью суффикса **-ѣ**, от глаголов третьего и четвертого классов — с помощью суффикса **-и**. Эти суффиксы были дифтонгического происхождения, заднеязычные согласные перед суффиксами подверглись второй палатализации, например, 2 л. ед. ч. **моши, рѣци, пѣци, тѣци** от **мошти, рѣшти, пѣшти, тѣшти**; при образовании форм императива наблюдается чередование в корне **ѣ / ѣ**.

У глаголов третьего и четвертого классов формы повелительного наклонения образовывались только с суффиксом **-и**: **знаи — знанитѣ, носи — носитѣ**. У нетематических глаголов (V класса) в единственном числе использовался суффикс ***ъ**, вследствие чего согласные основы подвергались йотовой палатализации: **даждь, гаждь, вѣждь, виждь**.

Повелительное наклонение	
Синтетическая форма	Аналитическая форма: частица да + глагол в форме настоящего времени
Ед. ч. 1 л. – 2 л. неси, знаи, води, даждь 3 л. неси, знаи, води, даждь	Ед. ч. 1 л. да принеся 2 л. – 3 л. –
Мн. ч. 1 л. несебѣиъ, знаиѣиъ, водииѣиъ, дадиѣиъ 2 л. несебѣте, знаите, водите, дадите 3 л. –	Мн. ч. 1 л. – 2 л. – 3 л. да принесятъ
Дв. ч. 1 л. несебѣѣ, знаиѣѣ, водииѣѣ, дадиѣѣ 2 л. несебѣта, знаита, водита, дадита 3 л. –	Дв. ч. 1 л. – 2 л. – 3 л. – да принесяте

К заданию 5

Анализ текста

Приступая к лингвистическому анализу старославянского текста, следует познакомиться с характеристикой памятника. Для этого необходимо обратиться к статье Р. Вечерки «Описание старославянских рукописей» («Старославянский словарь (по рукописям X–XI веков). М., 1994) или «Хрестоматии по старославянскому языку» А.Н. Стеценко (М., 1984), «Хрестоматии по старославянскому языку» С.Г. Шулежковой (М., 2017).

Затем следует прочитать и перевести текст на современный русский язык, обратившись к «Старославянскому словарю (по рукописям X–XI веков)» (М., 1994), далее выполнить задания к тексту.

Характеристика памятника

Мариинское евангелие – рукопись на 173 листах (в ней недостаёт 6 первых страниц и 2 последних), написанная глаголицей на пергаменте. Письмо – округлая глаголица. Украшено геометрическими инициалами. Хранился памятник в Мариинском монастыре, в скиту св. Марии (отсюда и название евангелия) на Афоне. В 1848 г. памятник был обнаружен и вывезен из монастыря В.И. Григоровичем.

Мариинское евангелие издано акад. В.И. Ягичем (кириллическим шрифтом) в 1883 г. в Петербурге, переиздано в 1960 г. в Граце. Рукопись хранится в Российской государственной библиотеке в Москве.

Мариинское евангелие относится к древнейшим памятникам старославянского языка сербской редакции XI в. По языковым особенностям памятник сходен с Зографским евангелием. В нём также отражено фонетическое изменение редуцированных гласных, пережитое всеми славянскими языками, написание с пропуском букв ѣ и ѡ (кто, что, дни, всѣкъ, ловца) или смешение их (къде, възъми, правѣда, подовѣно). Сильные редуцированные чаще, чем в Зографском евангелии, заменяются буквами о, е (золъ, день, весь, шедъ). Наблюдается также пропуск л' после губного (коравь, на земли), а также смешение букв ѣ и я (ѣко, всѣкъ, своѣ).

В рукописи отражены некоторые сербские фонетические особенности, внесённые в старославянский текст сербским писцом, например, смешение букв ж и оу, ѡ и ю (отъкоудъ вместо отъкоуду, лѡвѣвѣ вместо ловѣвѣ). В начале слова употребляется оу вместо вѣ (оуселенѡжъ вместо вѣселенѡжъ и др.)¹.

5.1. Прочитайте и переведите текст.

І авиѣ оубѣди оученикы своя вънити въ коравь·і варити и на оноиъ полу
къ видѣсандѣ· дондеже самъ отъпоуститъ народы· і отърекъ сѧ илѣ иде въ
горѣ помолитъ сѧ ·: і веучеру въвѣшю· бѣ коравь по срѣдѣ морѣ· а съ единъ на
земли·і видѣвъ ѡ страждѡштѡ въ грѣбени· бѣ во противенъ вѣтръ илѣ· і при
четвертѣи стражи ноштѣнѣи· приде къ нимъ по морю ходѡ· і хотѣ ѡ минѡти·
они же видѣвъше и по морю ходѡштъ· непштивашѡ призракъ вѣти· і
възъвашѡ вси во видѣшѡ и и възмѡшѡ сѧ· он же авиѣ гла съ ними и рече илѣ·
дръзайте азъ есмѣ не конте сѧ· і въниде къ нимъ въ коравь· і оубеже вѣтръ· і
зѣло изидѡ въ себѣ дивѣбахъ сѧ и оубѡсѡхъ сѧ· не разоумѣшѡ во о хлѣвѣхъ·
нѣ бѣ срѣдѣце ихъ окаменено· і прѣвѣвъше приде на землиѡ ѣнисаретѣскѡ и
присташѡ·

(Мариинское евангелие, Мк., VI)

¹ Стеценко А.Н. Хрестоматия по старославянскому языку. М., 1984. С. 37.

оубѣдити — заставить, принудить;

въннати — войти, вступить;

варити — обогнать, опередить кого-либо;

отърѣци — ответить, отказаться, запретить, проститься;

страдати — трудиться, работать (тяжело, до изнеможения), страдать, мучиться;

гребеннѣ — гребля;

противьнѣ — противящийся, враждебный, непослушный, непокорный, противоположный;

стража — время между сменами караула (как мера времени);

дръзати — мужаться, отваживаться, дерзать;

излиха — чрезвычайно, слишком, еще больше;

оужасати — изумлять, поражать, приводить в трепет, пугать.

И тотчас понудил учеников Своих войти в лодку и отправиться вперёд на другую сторону к Вифсаиде, пока Он отпустит народ. И, отпустив их, пошел на гору помолиться. Вечером лодка была посреди моря, а Он один на земле. И увидел их бедствующих в плавании, потому что ветер им был противный (противоположный); около же четвертой стражи ночи подошёл к ним, идя по морю, и хотел миновать их. Они, увидев Его идущим по морю, подумали, что это призрак, и вскричали. Ибо все видели Его и испугались. И тотчас заговорил с ними и сказал им: «Ободритесь; это Я, не бойтесь». И вошёл к ним в лодку, и ветер утих. И они чрезвычайно изумлялись в себе и дивились, ибо не вразумились чудом над хлебами, потому что сердце их было окаменено. И, переправившись, прибыли в землю Геннисаретскую и пристали к берегу.

5.2. Выделите простые предложения. Укажите грамматическую основу, способы выражения подлежащего и сказуемого.

1 **отърѣкъ сѧ ниѣ иде въ гора помолитъ сѧ** (И, отпустив их, пошел на гору помолиться).

Простое глагольное сказуемое **иде** выражено в форме простого аориста 3 лица единственного числа, подлежащее не выражено, но указание на него содержится в форме сказуемого. При глаголах движения для обозначения цели движения употреблен супин **помолитъ сѧ**.

5.3. Установите тип предложений:

- по отношению его содержания к действительности — утвердительное;
- по цели высказывания — повествовательное;
- по структуре предложения — односоставное;
- по наличию или отсутствию второстепенных членов — распространённое: **имѣ** (указательное местоимение) — дополнение в форме дательного падежа множественного числа; **въ горѣ** (существительное с древней основой на тематический гласный *а) — дополнение в форме винительного падежа единственного числа;
- по отсутствию подлежащего — неполное предложение.

5.4. Определите сложносочинённые предложения.

І **вниде** къ **нимѣ** **въ** **корабѣ** І **оулеже** **вѣтрѣ** (И вошел к ним в лодку, и ветер утих).

В предложении выделены две предикативные части: **вниде** (односоставное предложение, сказуемое выражено формой простого аориста 3 лица единственного числа) и **оулеже вѣтрѣ** (двусоставное предложение, в котором подлежащее выражено существительным **вѣтрѣ** с древней основой на тематический гласный *ѡ в форме именительного падежа единственного числа и сказуемым в форме простого аориста 3 лица единственного числа). Отношение между предложениями выражено сочинительным союзом **и**, который соединял предложения, связанные временной последовательностью.

5.5. Определите сложноподчинённые предложения.

І **зѣло** **излиха** **въ** **себѣ** **дивиѣхахъ** **сѧ** **и** **оужасашахъ** **сѧ** **не** **разоумѣша** **во** **ѡ** **хлѣбѣхъ** **нѣ** **вѣ** **срдѣце** **ихъ** **окаменено** (И они чрезвычайно изумлялись в себе и дивились, ибо не вразумились чудом над хлебами, потому что сердце их было окаменено).

В этом предложении предикативные части находятся в зависимых отношениях. Придаточное предложение причины соединяется с главным предложением посредством союза **во**. В главном предложении имеет место только сказуемое **дивиѣхахъ**, выраженное формой имперфекта 3 лица множественного числа, в придаточной части в одном предложении (**разоумѣша**) сказуемое представлено формой сигматического аориста 3 лица множественного числа,

в следующем предложении – формой составного именного сказуемого, которое состояло из формы глагола-связки **вѣ** (сигматический аорист от усечённой формы имперфекта) и именной части **окаменено** (краткая форма страдательного причастия среднего рода единственного числа). Придаточное предложение полное и двусоставное **срѣдѣ вѣ окаменено**.

5.6. *Найдите оборот «дательный самостоятельный».*

І вѣчероу вѣвѣшю вѣ корабѣ по срѣдѣ морѣ а съ единъ на земли
(Когда наступил вечер (вечером), лодка была посреди моря, а Он один на земле).

В этом предложении находятся существительное **вѣчероу** и краткое действительное причастие **вѣвѣшю** в форме дательного падежа. Оборот «дательный самостоятельный» переведён на русский язык придаточным предложением времени. При этом имя существительное в дательном падеже становится подлежащим, а причастие – глаголом-сказуемым в форме прошедшего времени.

Библиографический список

Учебники, пособия, хрестоматии по старославянскому языку

1. Войлова, К.А. Старославянский язык : пособие для вузов / К.А. Войлова. – М. : Дрофа, 2003. – 368 с.
2. Иваницкая, Е.Н. Старославянский язык : учебник для студ. учреждений высш. проф. образования / Е.Н. Иваницкая. – М. : Академия, 2011. – 160 с.
3. Иванова, Т.А. Старославянский язык : учебник / Т.А. Иванова. – 2-е изд., испр. и доп. – СПб. : Изд-во С.-Петербур. ун-та, 1998. – 224 с.
4. Камчатнов, А.М. Старославянский язык : курс лекций / А.М. Камчатнов. – 2-е изд., испр. – М. : Флинта : Наука, 2000. – 152 с.
5. Климовская, Г.И. Старославянский язык : учебник для филолог. факультетов ун-тов / Г.И. Климовская. – 3-е изд., стер. – М. : Флинта, 2017. – 417 с.
6. Кондрашов, Н.А. Славянские языки : учеб. пособие для студентов филол. спец. пед. ин-в / Н.А. Кондрашов. – 3-е изд., перераб. и доп. – М. : Просвещение, 1986. – 238 с.
7. Старославянский язык и древнеславянская книжность: Лингвотекстологический практикум: Рабочая тетрадь : учебное пособие / Е.А. Кузьмина [и др.] ; под ред. М.Л. Ремнёвой. – М. : МАКС Пресс, 2015. – 168 с.
8. Соколянский, А.А. Введение в славянскую филологию : учеб. пособие для студ. филол. фак. вузов / А.А. Соколянский. – М. : Академия, 2004. – 400 с.
9. Стеценко, А.Н. Хрестоматия по старославянскому языку : учеб. пособие для студ. пед. ин-в по спец. № 2101 «Рус. яз. и лит.» / А.Н. Стеценко. – М. : Просвещение, 1984. – 159 с.
10. Хабургаев, Г.А. Старославянский язык : учебник для студ. пед. ин-в по спец. № 2101 «Рус. яз. и лит.» / Г.А. Хабургаев. – 2-е изд., перераб. и доп. – М. : Просвещение, 1986. – 288 с.
11. Шейко, Е.В. Старославянский язык : учебник и практикум для вузов / Е.В. Шейко, Н.М. Крицкая. – М. : Юрайт, 2017. – 131 с.
12. Шулежкова, С.Г. Хрестоматия по старославянскому языку: тексты, словарь, фоноприложение / С.Г. Шулежкова. – 5-е изд., стер. – М. : Флинта, 2017. – 292 с.

Монографии, статьи, материалы

13. Бернштейн, С.Б. Очерк сравнительной грамматики славянских языков. Ч. 1. Введение. Фонетика / С.Б. Бернштейн. — М. : Наука, 1961. — 351 с.
14. Вендина, Т.И. Средневековый человек в зеркале старославянского языка / Т.И. Вендина. — М. : Индрик, 2002. — 336 с.
15. Жития Кирилла и Мефодия : факс. воспроизведение рукописей / редкол. : Д.С. Лихачев [и др.]. — М. : Книга ; София : Наука и искусство, 1986. — 266 с.
16. Истрин, В.А. 1100 лет славянской азбуки / В.А. Истрин ; отв. ред. Б.А. Рыбаков. — М. : Изд-во АН СССР, 1963. — 180 с.
17. Караславов, С.Х. Солунские братья : трилогия : пер. с болг. / С.Х. Караславов. — М. : Прогресс, 1982. — 623 с.
18. Мейе, А. Общеславянский язык / А. Мейе, пер. с фр. и прим. П.С. Кузнецова ; под ред. С.Б. Бернштейна. — 2-е изд. — М. : Прогресс, 2001. — 500 с.
19. Цейтлин, Р.М. Лексика старославянского языка : опыт анализа мотивированных слов по данным древнеболгарских рукописей X—XI вв. / Р.М. Цейтлин ; отв. ред. С.Б. Бернштейн. — М. : Наука, 1977. — 336 с.
20. Шанский, Н.М. Роль старославянизмов в развитии русского языка / Н.М. Шанский // Русский язык в школе. — 1994. — № 4. — С. 40—45.
21. Яковлев, Н.Ф. Математическая формула построения алфавита (опыт практического приложения лингвистической теории) [1928] / Н.Ф. Яковлев // Из истории отечественной фонологии. Очерк. Хрестоматия / А.А. Реформатский. — М. : Наука, 1970. — С. 123—148.

Словари

Лингвистические

22. Даль, В.И. Толковый словарь живого великорусского языка : в 4 т. / В.И. Даль. — М. : Рус. яз., 1989—1991. — Т. 1—4.
23. Дворецкий, И.Х. Латинско-русский словарь / И.Х. Дворецкий. — М. : Русский язык-Медиа, 2003. — 845 с.
24. Крысин, Л.П. Толковый словарь иноязычных слов / Л.П. Крысин. — М. : Эксмо, 2005. — 943 с.

25. Ожегов, С.И. Толковый словарь русского языка / С.И. Ожегов, Н.Ю. Шведова. — 4-е изд., доп. — М. : А ТЕМП, 2004. — 941 с.
26. Словарь русского языка : в 4 т. / под ред. Е.А. Евгеньевой. — М. : Рус. яз., 1981—1984. — Т. 1—4.
27. Срезневский, И.И. Материалы для словаря древнерусского языка : в 3 т. / И.И. Срезневский. — Репринт. изд. 1895. — М. : Гос. изд-во иностр. и нац. словарей, 1958. — Т. 1—3.
28. Старославянский словарь (по рукописям X—XI веков) / Э. Благова [и др.] ; под ред. Р.М. Цейтлин, Р. Вечерки и Э. Благовой. — 2-е изд. — М. : Рус. яз., 1999. — 842 с.
29. Фасмер, М. Этимологический словарь русского языка : в 4 т. / М. Фасмер ; пер. с нем. и доп. О.Н. Трубачева ; под ред. и с предисл. Б.А. Ларина. — 3-е изд. — СПб. : Азбука : Терра, 1996. — Т. 1—4.
30. Черных, П.Я. Историко-этимологический словарь современного русского языка : в 2 т. / П.Я. Черных. — 3-е изд. — М. : Рус. яз., 1999. — Т. 1, 2.

Энциклопедические

31. Ахманова, О.С. Словарь лингвистических терминов / О.С. Ахманова. — М. : Сов. энциклопедия, 1966. — 608 с.
32. Иллюстрированная полная популярная библейская энциклопедия Архимандрита Никифора. — М. : Астрель : АСТ, 2000. — 717 с.
33. Языкознание : большой энциклопедический словарь / гл. ред. В.Н. Ярцева. — 2-е изд. — М. : Большая российская энциклопедия, 1998. — 685 с.

Материалы сети Интернет

34. Арапов, М.В. Латиница и кириллица [Электронный ресурс] / М.В. Арапов. — Режим доступа: http://ihtik.lib.ru/language_29sept2007/language_29sept2007_567.rar
35. Карпенко, Л.Б. Семиотика глаголицы [Электронный ресурс] / Л.Б. Карпенко. — Режим доступа: <http://kladina.narod.ru/karpenko/karpenko.htm>
36. Новгородский кодекс [Электронный ресурс]. — Режим доступа: http://ru.wikipedia.org/wiki/Новгородский_кодекс

Глоссарий¹

Аорист — простая форма прошедшего времени глагола, обозначающая действие мгновенное, результативное.

Грамматическая категория одушевленности — совпадение форм винительного падежа с формой родительного. В современном русском языке это явление наблюдается в единственном числе у существительных мужского рода типа *брат, конь*, а во множественном числе — у существительных всех трех родов: *вижу брата, отца, коня, гуся*; но во мн. числе — *столы, дома, пни, стены, земли* — как в именительном падеже.

Дательный самостоятельный — синтаксический оборот, состоящий из дательного падежа имени существительного или местоимения и причастия в том же падеже. В современном русском языке он соответствует придаточному предложению времени или причины.

Двойственное число — грамматическая категория, употребляемая в старославянском языке применительно к парным предметам или к любым двум предметам.

Имперфект — простая форма прошедшего времени, обозначающая действие длительное, нерезультативное, повторяющееся.

Личные местоимения — местоимения 1-го лица (обозначение самого говорящего, автора) и 2-го (обозначение собеседника); для указания на 3-е лицо или предмет использовались указательные местоимения.

Местный падеж — в современном русском языке предложный — в старославянском языке обозначал место действия, отвечал на вопрос «где?» и чаще всего употреблялся без предлога.

Местоименное склонение — склонение неличных местоимений, характеризовавшееся своеобразными окончаниями косвенных падежей, отличными от окончаний именного склонения (т. е. склонения существительных и других имён).

¹ Глоссарий составлен на основе учебных пособий: Войлова К.А. Старославянский язык : пособие для вузов. — М. : Дрофа, 2003. — 368 с. Ремнева М.Л. Старославянский язык : учеб. пособие. — М. : Изд-во Моск. ун-та, 2004. — 360 с. Хабургаев Г.А. Старославянский язык : учебник для студентов пед. ин-тов по спец. № 2101 «Рус. яз. и лит.». — 2-е изд., перераб. и доп. — М. : Просвещение, 1986. — 288 с.

Падеж — грамматическая категория имени, выражающая его синтаксические отношения к другим словам высказывания (или ко всему высказыванию в целом).

Перфект — сложная форма прошедшего времени глагола, обозначающая не действие, а состояние, наблюдавшееся в момент речи и являвшееся результатом действия, совершенного в прошлом.

Плюсквамперфект — сложная форма прошедшего времени глагола, обозначающая действие давнопрошедшее.

Род — грамматическая категория, свойственная разным частям речи и традиционно распределяющая слова по двум или трём классам. В старославянском языке было три рода: мужской, женский, средний.

Склонение — изменение имен по числам и падежам. Разные группы имен могут склоняться по-разному, т. е. характеризоваться разными системами падежных окончаний. Имена, характеризующиеся одной системой падежных окончаний, объединяются в один тип склонения.

Супин — именная форма глагола, обозначающая добавочное действие при глаголе движения и имевшая грамматическую примету — суффикс -ть.

Тематический показатель (суффикс основы) — гласный или сочетание гласного с согласным, которые находились между корнем и окончанием (у имен существительных выделялись только в праславянскую эпоху, у глаголов — и в старославянском языке, в форме 2-го лица ед. числа настоящего времени) и служили для разграничения типов склонения существительных или классов глаголов.

Число — грамматическая категория, способная выражать количественные характеристики.